

LE COURRIER *Montmagny* *L'Islet*

80^e année — 5 sous le numéro.

MONTMAGNY, JEUDI LE 24 OCTOBRE 1963

N^o 22



UNE EXPOSITION HORS PAIR — Tous ceux qui ont assisté au premier concert des Jeunesses Musicales ont pu admirer dans la salle académique même de l'école Beaubien, une magnifique exposition de peinture, émaux, céramiques, aquarelles œuvres d'art créées exclusivement par des artistes magnymontois.

Cette exposition qui a vivement intéressé l'assistance est une idée originale de M. Louis Jasmin, professeur d'art plastiques à l'école Louis-Jacques Casault. D'autres expositions seront présentées à l'occasion des trois autres concerts J.M.C.

— Photo — "Le Courrier" — R.G.

Le Ciné-Club Beaubien débutera le 9 novembre

(LIRE EN PAGE 5)

De l'asphalte dans plusieurs rues

(LIRE EN PAGE 5)

La Chambre de Commerce lance sa campagne de recrutement

(LIRE EN PAGE 2)

Les Guides de Montmagny célébrent leur dixième anniversaire de fondation

(LIRE EN PAGE 3)

Retour à l'heure normale dimanche

La Ville fait une nouvelle demande au C.N.

(LIRE EN PAGE 3)

Premier-Montmagny

Une chance?

(LIRE EN PAGE 4)



INVITATION — La cheftaine de compagnie, Margot Boulet invite toutes les anciennes guides à venir célébrer le 10^e anniversaire de fondation du guidisme à Montmagny. Cet anniversaire comprendra plusieurs manifestations, dimanche, dont une messe en l'église St-Thomas et un banquet au Manoir St-Louis.

La Chambre de Commerce de Montmagny lance sa campagne de recrutement

La Chambre de Commerce de Montmagny lance sa campagne de recrutement.

Plus de membres actifs pour mieux servir.

Qui peut joindre les rangs de la Chambre de Commerce locale? Tout homme d'action qui veut promouvoir le progrès et les intérêts de son milieu. Donc nous faisons un pressant appel tant aux gens du commerce et de l'industrie qu'aux gens de métiers et aux représentants des divers services qui desservent notre localité.

L'objectif de notre recrutement est de 150 membres. Le comité de recrutement est persuadé qu'il pourra atteindre ce but, car on s'aperçoit que de plus en plus la popu-

lation s'intéresse aux multiples problèmes qui font manchettes depuis quelques années. Nous savons qu'il y a beaucoup à faire pour le bien-être de notre ville, et la Chambre de Commerce veut y prendre une participation. Ainsi nous comptons sur votre entière collaboration en adhérant au mouvement de la Chambre de Commerce.

Voici quelques membres de notre comité de recrutement que vous pourrez contacter en tout temps soit: MM. Philippe Chabot, Bertrand de Car-dailiac, Denis Gaudreau, Roger Chabot et Guy Tanguay.

Encore une fois nous voulons des membres actifs et dynamiques. Adhérez à la Chambre de Commerce de Montmagny dès maintenant.



LA SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES A L'HOTEL-DIEU — Ré-
cemment avait lieu à l'Hôtel-Dieu de

Montmagny, un exercice d'évacuation. La photo ci-dessus illustre une scène de cet exercice.



Service Fafard
ROGER FAFARD, prop.
Station de Gaz indépendante —
Pionnier des GAZ A BAS PRIX
Route Trans-Canada Ouest —
Service de 24 heures. MONTMAGNY.

LE PURIFICATEUR D'AIR ÉLECTRONIQUE

GYSLING

PROTÈGE





CONTRE
les germes et les bactéries nuisibles

CONTRE
la fièvre des foies, l'asthme, les rhumes
et les allergies

CONTRE
la poussière et les autres impuretés de l'air

CONTRE
les mauvaises odeurs et la fumée

CONTRE
la détérioration des aliments
et des plantes





Le purificateur d'air suisse "GYSLING" enrichit l'air des locaux en oxygène. Pas plus grand qu'un poste de radio de table, il suffit de le brancher pour bénéficier d'un air pur, moyennant quelques sous par mois.

GARANTIE DE 2 ANS

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR L'EST DU QUÉBEC

R-Pur — San-T. Enr.,
C.P. 101 — St-Jean-Port-Joli, Qué.
R-Pur — San-T. "Maritimes",
81, avenue de la Cathédrale,
RIMOUSKI, Qué.

L'A.P.M. Beaubien reprend ses activités

L'Association Parents-Maitres Beaubien a tenu sa première réunion générale mercredi, le 16 octobre, à la salle académique de l'École Beaubien.

Quelques 200 parents assistaient à la réunion. La saison promet d'être bien vivante, grâce à l'intérêt soutenu des parents et des maitres et au travail consciencieux des directeurs.

Au cours de la réunion, M. Albert Saulnier professeur à l'École Louis-Jacques Casault, a prononcé une causerie fort intéressante, dont nous publions le texte dans une autre colonne.

Comme il convient à une première assemblée générale, les membres du nouveau conseil APM procédèrent à l'élection de l'exécutif pour l'année 1963-64. Des élections fort pacifiques d'ailleurs, où chacun est plein d'égard pour son voisin. Les propositions sont ap-


puyées avec empressement, si bien qu'on se retrouve à la sortie, distribuant félicitations et poignées de mains aux nouveaux élus.

M. Alfred Duchesneau, prés.
Mme Jacques Gaudreau v.p.
Mme Gabrielle Denault, sec.
M. Raymond Paré, trés.

Les autres directeurs sont:
MM. Raymond Lortie, Guy Biron, Guy Tanguay, Jacques Fortin, Patrice Corriveau, J.-Y. Leblanc, Cyrille Leclerc, J.-B. Buteau, Pierre Côté, Sr Ste-Marie-des-Neiges. Mmes Rosaire Laprise, Jean-Luc Lavallée, J.-P. Kirouac, J.-P. Bouchard, Omer Couture, Léo Boulanger, Marcel Buelland, Robert Morin, Laurent Bernatchez, Henri Boudreau et Adri-en Boudreau.

Les membres du nouveau comité de direction se sont immédiatement mis au travail afin d'élaborer le programme de l'année en cours.

MONTMAGNY TIRE SHOP
Vulcanisation — Remontage
RUE ST-IGNACE TEL.: 248-0202
Spécialité de pneus neufs Dunlop et
de pneus d'hiver Silent Traction Rib.
Vente de pneus usagés de toutes grandeurs



MONTRES - ROLEX - UNIVERSAL - LONGINES
EULOVA - NIVADA - REGINA
Réparation de montres et bijoux.
Bijouterie de costume.
BIJOUTERIE RAYMOND Enr.
64, rue St-Jean-Baptiste — Tél.: 248-3492

VOTRE TV EST EN TROUBLE
ou votre STEREO ne fonctionne pas

SIGNALEZ - 248-3591 - SIGNALEZ

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

La Ville fait une nouvelle demande au C.N.

A la suite du tragique accident qui a coûté la vie à M. Laurent Girard, les membres du Conseil de Ville, réunis en séance spéciale, lundi soir dernier, ont adopté une résolution demandant aux autorités des Chemins de fer Nationaux, de considérer le passage à niveau de la 4^e Avenue comme étant un passage public.

Le Conseil demande en outre aux autorités du CNR de

procéder à l'installation de signaux automatiques à cet endroit. Il fut aussi résolu qu'une copie de cette résolution soit envoyée à M. Jean Berger, député de Montmagny-L'Islet

aux Communes et aux autorités du CNR.

Cette demande du Conseil de Ville a pour but d'éviter à l'avenir des accidents comme celui du 8 octobre dernier.

Les Guides de Montmagny célèbrent leur 10ième anniversaire

Fondée en 1953, la troupe Guide de Montmagny célébrera dimanche prochain, le dixième anniversaire de sa fondation.

A cette occasion il y aura messe à 9.30 hres en l'église de St-Thomas. Elle sera célébrée par l'abbé Roland Boulanger, aumônier diocésain.

A midi, un diner-causette, réunira au Manoir St-Louis les anciennes guides, les guides actuelles et leurs parents. Le conférencier sera l'abbé Boulanger.

Suivra la visite par les invités du local guide actuel, situé dans l'ancien collège Sacré-Coeur. Toutes les anciennes qui ont bénéficié du mouvement guide à Montmagny, sont invitées à faire de cette journée un succès.

Voici un message de la cheftaine Margot Boulet. Chères Cheftaines et assistantes des années passées, Vous avez semé la "graine scout" dans l'âme de plusieurs jeunes filles. Vous leur avez fait comprendre par vos exemples, que le guidisme est don de soi, que le guidisme est une lutte contre l'égoïsme par la vie d'équipe, que le guidisme est contenu dans ce mot: SERVIR. Vous leur avez aussi appris à ouvrir les yeux pour découvrir l'âme des choses surtout l'âme de cet autre "moi", le prochain. Vous avez préparé des femmes capables de prendre leurs responsabilités.

Depuis 10 ans vous semez, aujourd'hui nous récoltons avec joie un champ de plus de deux cents épis. Nous en sommes fières et nous vous disons "MERCI". En retour nous mettrons en pratique votre consigne. Toujours Prêtes à Servir, de notre Mieux. Margot BOULET Chef de Cie

Chères Cheftaines et assistantes des années passées, Vous avez semé la "graine scout" dans l'âme de plusieurs jeunes filles. Vous leur avez fait comprendre par vos exemples, que le guidisme est don de soi, que le guidisme est une lutte contre l'égoïsme par la vie d'équipe, que le guidisme est contenu dans ce mot: SERVIR. Vous leur avez aussi appris à ouvrir les yeux pour découvrir l'âme des choses surtout l'âme de cet autre "moi", le prochain. Vous avez préparé des femmes capables de prendre leurs responsabilités.

Depuis 10 ans vous semez, aujourd'hui nous récoltons avec joie un champ de plus de deux cents épis. Nous en sommes fières et nous vous disons "MERCI". En retour nous mettrons en pratique votre consigne. Toujours Prêtes à Servir, de notre Mieux. Margot BOULET Chef de Cie

Unité Sanitaire

LUNDI 28 OCTOBRE St-Pierre: 1 h. 30, clinique de bébés au village.

MARDI 29 OCTOBRE St-Justine: 1 h. 30, clinique de bébés au village. A.M.: clinique de B.C.G. à l'hôpital.

MERCREDI 30 OCTOBRE Berthier: 1 h. 30, clinique de bébés au village.

JEUDI 31 OCTOBRE Unité Sanitaire: 2 à 4 h., clinique de bébés. A.M.: clinique de B.C.G. à l'hôpital. VENDREDI 1er OCTOBRE TOUSSAINT.

Dr. A. Bélanger, m.h. Médecin-Hygiéniste.

Soirée Lacordaire

Assemblée mensuelle Lacordaire dimanche, le 27 octobre, à 8.15 hres p.m., à l'Ecole Beaubien.

A cette soirée, vous aurez l'occasion d'entendre un conférencier bien connu et apprécié. Vous pourrez, également, applaudir des artistes locaux.

A la fin de la soirée, il y aura attribution de magnifiques prix de présence et de râfle

Bienvenue à tous.

Service médical d'urgence

De mercredi midi le 26 octobre à lundi matin le 28 octobre, le médecin en service sera le Dr. René Prévost. 38 rue St-Thomas, tel: 248-0942

CHARLOTTE TÊTU

Vous offre le plus grand choix de chapeaux pour cette saison — couleurs les plus nouvelles. Venez donc sans tarder faire votre choix.

Charlotte Têtu

8, rue du Pont, Montmagny.



Tél.: 248-3735

Salon Esthétique

(Mlle Yvette Guillemette, prop.)

Enlèvement des poils superflus à l'électrolyse.

Acné, points noirs, taches de rousseur et rides légères disparaîtront avec le nouveau peeling profond.

Masque nettoyant
Masque raffermissant
Masque hydratant

Dépositaire des produits de beauté REGINE de FRANCE.

Le salon est ouvert du mercredi au samedi. Le jeudi et vendredi ouvert jusqu'à 9 h. p.m.

Pour tout renseignement, écrivez ou téléphonez à 248-2277

28, rue St-Louis, Montmagny.

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la

Mercerie Chez Georges c'est encore mieux

42, rue St-Jean Baptiste

Habits sur mesure
Semi-Ready et Lombardi

Tél.: 248-0215

LE CREUX DE L'OREILLE

"BIEN FAIRE ET LANGUE BRÈVE"

● QUE SE PASSE-T-IL DONC ?

La mise sur pied d'une "ligue" de citoyens a créé une commotion en certains coins...

Que se passe-t-il donc dans Montmagny, la douce, la sage, la résignée? Quelle mouche a donc piqué ces quelque cinquante contribuables qui se sont réunis dans le but de voir à leurs propres affaires, c'est-à-dire, à la prospérité de leur ville? Nous n'avons jamais vu cela...! N'êtes-vous pas d'avis qu'il doit y avoir du... "communisme" là-dedans ou quelque chose d'approchant...?

Et dire que ces gens nous croisent dans la rue, nous épiant peut-être en machinant de sourdes révolutions...! Nous étions pourtant si bien assis, en pleine possession tranquille de notre routine et de notre apathie...

Dites-moi à quel saint faudra-t-il adresser une neuvaïne pour conjurer le danger qui nous menace... Vite, ça presse! car Montmagny qui se mettrait à bouger ne serait plus Montmagny.

● S.O.S. ! IL MANQUE DES GILETS...!

Cette mi-octobre voit le traditionnel grand ménage d'automne dans bien des foyers. Le Comité des Sports lance un appel à toutes les ménagères qui trouverait en un gilet de hockey qui n'appartient pas à leur fiston de bien vouloir communiquer avec M. Georges Boulay. Il a de fortes chances d'appartenir au Comité des sports. Un peu de collaboration S.V.P.

● "LA DOLCE VITA..."

Plusieurs magnymontois ont assisté cette semaine à la représentation du film "La Dolce Vita"...

Quelques-uns se sont réellement demandé si le rédacteur de cette chronique n'y était pas allé un peu trop fort dans ses recommandations; cette semaine: "La Dolce Vita", la semaine dernière: "... Et Dieu créa la femme..."

N'est-ce pas le débordement d'immoralité que les bonnes âmes avaient prévu depuis longtemps, qui atteint notre sainte ville? Et la presse qui a pour mission de guider le peuple, se fait maintenant le véhicule de cette... boue. C'est désolant!

A noter cependant que les recommandations du rédacteur s'adressaient à des adultes capables de digérer et d'apprécier d'autres films de ceux de Tarzan et non à des enfants de 12, 13 et 14 ans...

Et maintenant, continuons à nous voiler la face...

● UNE MALICE...

Des malins disent que l'asphaltage de plusieurs rues est un présage certain des prochaines élections municipales.

Présage ou non, il reste que ces rues en bénéficieront pleinement, et c'est le principal!

● SUCCÈS ASSURÉ...

Le Ciné-Club Beaubien pour les enfants de 7 à 15 ans, peut être assuré d'un plein succès si l'on en juge par l'enthousiasme qu'il suscite parmi les parents.

Le cinéma est une excellente école de formation, à condition qu'il soit adapté. Et nous croyons que le choix des films que l'on présentera aux enfants sera tout simplement merveilleux...

Une initiative dont on ne peut que féliciter les auteurs. Voilà du travail concret et constructif!

● UNE NÉCESSITÉ...

Dans une ville comme la nôtre, une Chambre de Commerce active est devenue une nécessité.

La campagne de souscription actuellement en cours devrait intéresser tous les commerçants, les industriels et le public en général. Lors de l'élection du nouvel exécutif, plusieurs projets intéressants furent mis de l'avant. L'appui de tous est nécessaire pour les concrétiser.

Et le plus bel appui est de devenir membre actif de la Chambre.

Gaston BOUCHER

Pour vos OBLIGATIONS d'ÉPARGNE du Canada

JACQUES GAUDREAU

18, rue Collin — Tél.: 248-2700 — Montmagny.

L. G. Beaubien & Cie Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

500 est, Grande-Allée

QUÉBEC.

ST-PAUL

Gilles Ouellet

ANNIVERSAIRE

Cette semaine et plus spécialement le 22 octobre, nous célébrerons le (5) cinquième anniversaire de la Consécration de l'Eglise. L'Eglise de notre paroisse a subi, lors de la cure de M. l'abbé Charles Dumais, une rénovation d'environ \$100,000. Cette dette baisse d'année en année.

Aussi lors de cette Consécration, la semaine suivante fut une semaine champêtre pour aussi fêter le 100e anniversaire d'existence de la paroisse. Soulignons que ça faisait 102 ans lors cette fête, mais ils attendaient cet occasion!

Revenons à cet anniversaire, une Messe solennelle sera chantée et à cet effet les 12 chandeliers; représentant les 12 Apôtres seront allumés. La Consécration fut faite par Monseigneur Marius Paré évêque auxiliaire de Chicoutimi.

Souhaitons que tous les fidèles se fassent un devoir de se rappeler ce souvenir du: "Cinquième anniversaire de la Consécration de l'Eglise de St-Paul de Montmagny."

RETOUR A L'HEURE SOLAIRE

Les exercices à l'Eglise, dimanche le 27 octobre seront à l'heure solaire. Donc avis à la population de reculer les aiguilles de vos cadrans, montres et horloges pour dimanche prochain.

LE COURRIER

Droit et Justice



Directeur-gérant MAURICE MARQUIS

Assistant directeur LOUISE MARQUIS

Administration DENISE MARQUIS

Service des nouvelles et rédaction GASTON BOUCHER

Photographe RENALD GAGNE

Publicité LUCIEN BLAIS

Imprimé par les EDITIONS MARQUIS L'ITE

Route Trans-Canada

Montmagny, T.É. : 248-0787

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Abonnement: CANADA \$2.00 par année ETATS-UNIS \$2.75 par année Prix de l'exemplaire, .05 cents.

Il peut y avoir ses inconvénients et ses bons côtés. La journée du travailleur finira à la noirceur, l'écolier reviendra de ses cours presque dans l'obscurité.

Par contre le matin, la journée paraîtra plus longue parce que le soleil paraîtra plus vite.

BAPTEME

M. et Mme Henri Tanguay née Jacqueline Ouellet font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 13 octobre dernier sous le nom de Joseph-Yves.

Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Blais. C'est Mme Ovide Ouellet, grand-mère de l'enfant qui portait ce dernier sous les fonds baptismaux.

CLINIQUE DE DONNEURS DE SANG

Cette clinique qui se tiendra les 22 et 23 octobre à Montmagny a pour directeur du recrutement ici à Saint-Paul, M. Gaston Cloutier.

Donnons de notre sang et nous sauveront des vies, faisons notre possible. Chacun son tour à se montrer reconnaissant envers ses semblables, et envers la Croix-Rouge.

PROMPT RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt retour à la santé à M. Emile Gagné, journalier, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Aussi à M. Georges Blais, étudiant, qui est sur la surveillance du médecin après un séjour à l'hôpital.

VA ET VIENT

Nous notons ici, avec plaisir le nom des personnes qui ont représenté la paroisse de St-Paul à Ste-Anne, à la réunion des paroisses, laïques et le clergé. Ces personnes sont: M. Antonin Nicole, M. Dominique Hamelin, M. Alphonse Guillemette, et M. Guy Cloutier.

EN VACANCES

Nous sommes heureux de souligner que M. et Mme Paul-Omer Blais, maire de la municipalité de St-Paul est parti en vacances pour un mois aux Etats-Unis et plus spécialement à Miami.

ACCIDENT

Cette semaine et plus spécialement vendredi le 18 octobre, M. Jean-Paul Lemelin, restaurateur a heurté en face de son domicile, sa petite fille, Denise, âgée de 1½ an. L'accident est survenu alors que M. Lemelin recula avec son petit camion et frappa sa fille. Cette dernière est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny où son état est satisfaisant.

NOUVELLES BREVES

Dimanche prochain sera la Fête du Christ-Roi.

Samedi soir le 26 octobre, nous aurons une heure de plus à dormir.

Après le congrès de la Fédération Libérale

Le Congrès de la Fédération libérale du Québec, tenu à Québec en fin de semaine, a été assez houleux...

Néanmoins, plusieurs résolutions adoptées laissent entrevoir un esprit nouveau. Et ici je pense à celle qui préconise d'enlever au chef du parti et au trésorier du parti libéral, le contrôle qu'ils ont actuellement sur la caisse du parti. Cette proposition est quasi révolutionnaire dans notre traditionnelle manière de penser.

Depuis un certain temps dans la province, les congrès importants sont envahis par des groupements comme le N.P.D., les créditistes, les séparatistes. Ces gens essaient de s'infiltrer partout. Le congrès de la Fédération libérale de fin de semaine n'y a pas échappé. On en a vu qui ont même prononcé des discours, essayant de faire passer leurs idées et de jeter le doute dans les esprits.

La majorité des délégués ne se sont pas ralliés à la résolution préconisant la séparation entre le parti libéral provincial et le parti libéral fédéral.

La marche des jeunes a St-Jean-Port-Joli

Dimanche le 6 octobre, les jeunes se sont mis en marche pour obtenir les fonds nécessaires pour leurs mouvements d'Action Catholique diocésains: J.R.C., J.E.C., Croisade, Guides. Les adultes ont compris et ils ont répondu généreusement. Le montant recueilli dépassait \$920.

Tous les jeunes ont participé avec enthousiasme. Pour la préparation, il y a eu beaucoup d'activités dans les écoles: fabrication d'affiches, de pancartes, de chapeaux, vente de cartes du dimanche sec.

Quelques personnes ont été visitées durant la semaine précédente par les jeunes de la J.R.C.

Le dimanche même, pendant qu'une équipe de solliciteurs parcourait la paroisse, les plus jeunes participaient à une parade dans le village. Deux groupes taient en marche et se dirigeaient vers le Centre Paroissial en chantant et en criant leur slogan: le diocèse, c'est notre affaire. La sécurité des jeunes était assurée par les (Suite à la page 10)

Et cette décision est heureuse, je crois, puisque les principes de base des deux partis sont identiques, bien que les champs d'action ne soient pas les mêmes. Je ne vois pas pourquoi le parti libéral du Québec accepterait dans ses rangs comme organisateurs des militants créditistes, N.P.D. ou séparatistes à Ottawa, alors qu'il a plus que jamais besoin d'unité et de cohésion.

Ceux qui essaient de s'infiltrer dans le parti libéral provincial essaient de ressusciter le dicton cher à Maurice Du-

plissis: "Libéral à Ottawa, Union Nationale à Québec"... Ce mot d'ordre a réussi à diviser les libéraux provinciaux durant de nombreuses années, et si on l'applique en ce qui concerne les séparatistes, les créditistes, etc., on risque d'avoir à résoudre de sérieux problèmes d'unité.

Il reste que la Fédération libérale a accompli de la bonne besogne en fin de semaine. Les idées nouvelles qui y ont été discutées témoignent de sa vitalité.

Maurice MARQUIS

Ecole Beaubien (garçons)

Tableau d'honneur du mois de septembre 1963.

Voici les noms des cinq premiers de chaque classe pour ce mois-ci.

7e année "A"

- 1 — Marc Couillard.
- 2 — Denis Blouin.
- 3 — Gaston Bernier.
- 4 — Gilles Gamache.
- 5 — Roger Masson.

7e année "B"

- 1 — Pierre Vézina.
- 2 — Georges Talbot.
- 3 — André Gaudreau.
- 4 — Robert Nicole.
- 5 — Jean-Pierre Huppé.

7e année "C"

- 1 — Pierre Richard.
- 2 — Guy Buteau.
- 3 — Pierre Caron.
- 4 — Jacques Boudreau.
- 4 — Mario Fournier.
- 5 — Pierre Darveau.

6e année "A"

- 1 — Raymond Lepage.
- 2 — Jean Boulanger.
- 3 — Christian Leclerc.
- 4 — Gilbert Laprise.
- 5 — Pierre Fortin.

6e année "B"

- 1 — Alain Gaumont.
- 2 — Michel Gaudreau.
- 3 — Richard Boulet.
- 4 — Richard Collin.
- 5 — Benoit Gendreau.

6e année "C"

- 1 — Michel Hébert.
- 2 — Jacques Joubert.
- 3 — Henri Paradis.
- 4 — Marc Pelletier.
- 5 — Gaétan Gaudreau.

5e année "A"

- 1 — Pierre Clavet.
- 2 — Mario Blanchet.
- 3 — Pierre P. Mercier.
- 4 — Normand Ouellet.
- 5 — Richard Dionne.

5e année "B"

- 1 — Serges Gaudreau.
- 2 — François Bellisle.
- 3 — Marcel Vallée.
- 4 — Richard Martin.
- 5 — Germain Gagné.

4e année "A"

- 1 — Pierre Clavet.

- 1 — Sylvain Dionne.
- 2 — Alain Bouffard.
- 3 — Paul Pelletier.
- 4 — Alain Gagné.
- 5 — Gaston Montmigny.
- 4e année "B"
- 1 — Gaston Britton.
- 2 — Michel Clavet.
- 3 — Bruno Bard.
- 4 — Richard Gauthier.
- 5 — Pierre Gaudreau.

LOUEZ UNE AUTO



pour les vacances, les fins de semaine, les noces...

A toutes les personnes de 21 ans et plus, MONTMAGNY DRIVE YOURSELF peut vous louer une automobile 1964 à un tarif raisonnable couvrant les assurances, l'essence et l'huile. Téléphonnez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires et pour placer votre réservation.

MONTMAGNY DRIVE YOURSELF enr.

Michel Bédard, prop.
Tél.: jour 248-0553
248-3425
soir 248-1989

UNE CHANCE?

Un nouveau groupement qui s'est donné comme but ultime la politique municipale, vient de voir le jour à Montmagny.

Les journalistes, ayant été invités à titre d'observateurs seulement, n'ont donc pas à relater et à commenter les problèmes qui ont été soulevés et les décisions qui ont été prises au cours de la première réunion. J'ai cependant été frappé par le nombre et la diversité des assistants; on y voyait des ouvriers, des professionnels, sans distinction d'allégeance politique, discutant, exposant des points de vue intéressants sur divers aspects de la politique municipale. Tous me semblaient préoccupés que d'une seule chose; la ville de Montmagny, sa prospérité et ses possibilités d'avenir. Le groupement nouveau regarde vers l'avenir; si le passé doit servir, ce n'est qu'à titre d'expérience.

Comme il fallait s'y attendre, la création d'une "ligne de contribuables" pro-

voque des remous dans certains milieux. On ergote, on lance des canards (procédé qui n'est tout de même pas tout à fait nouveau à Montmagny...), on suppose, on insinue, on essaie de démolir. Pensez donc! s'il fallait qu'un tel mouvement s'implante, s'il fallait que le contribuable se réveille enfin, s'il fallait que la chose municipale sorte de la léthargie, ce serait inconcevable! Où irions-nous chercher notre ration de "chialage", que deviendraient nos "bobos", qu'au fond de nous-mêmes, nous aimons tant!

Il ne faudrait pas que les promoteurs du "renouveau municipal" se laissent influencer et même décourager par de telles manœuvres; elles sont de guerre lèche et ne demandent pas une forte dose de courage. Le mépris et l'ignorance sont la seule arme efficace contre ces ragots.

Il a été parfaitement défini que la "ligne" n'est pas dirigée contre le conseil

de ville actuel. Elle veut tout simplement réunir les bonnes volontés, canaliser les idées et les énergies, et devenir un point d'appui pour tout ceux qui ont à coeur l'avancement et le développement de la ville. Nul doute qu'un programme sérieux et complet sera présenté à la population; un programme qui s'occupera davantage de l'intérêt général que de l'intérêt particulier, un programme qu'il faudra suivre à la lettre surtout... après les élections municipales de février.

Avant de critiquer, avant de démolir, attendons de connaître le programme; il fera foi de tout et démontrera le sérieux du nouveau groupement. Montmagny a une chance unique de régler les problèmes qui l'étouffent depuis longtemps, problèmes qui ont surgi, moins à cause des hommes que d'une mentalité, moins à cause de la mauvaise volonté que de l'apathie...
Gaston BOUCHER

EDITORIAL

A l'intention des enfants de 7 à 15

Le CINE-CLUB Beaubien débutera le 9 novembre

M. Alfred Duchesneau, président du nouveau Conseil A.P.M. de l'école Beaubien, convoquait cette semaine les journalistes locaux afin de leur donner des précisions sur le nouveau Ciné-Club Beaubien dont les activités débuteront le 9 novembre prochain.

Les responsables de ce Ciné-Club sont Mme Jean-Luc Lavallée (choix des films), M. Raymond Paré (Finance), Guy Bison (comité de surveillance) et Pierre Mercier (comité de soutien).

Les représentations auront lieu tous les samedis après-midi, à la salle académique de l'école Beaubien, à partir du 9 novembre. Tous les films présentés au Ciné-Club Beaubien seront des films conçus expressément pour enfants et ayant reçu des mentions à divers festivals de cinéma. C'est ainsi que le film présenté samedi le 9 novembre sera "JOSELITO, l'enfant à la voix d'Or". Le Club Richelieu de Montmagny a ac-

cepté avec empressement d'en couvrir les frais de location.

Seuls les enfants âgés de 7 à 15 ans seront admis au Ciné-Club. Tous les enfants de la ville seront les bienvenus et cela gratuitement (toutefois une collecte libre aura lieu au cours de la représentation). Chaque représentation débutera à 2 h. précises et sera suivie d'u-

ne discussion sur le film.

Parmi les films présentés au cours de novembre, mentionnons "Un avion a disparu", "Un jour, une bergère...", "La Grotte mystérieuse", "L'Enigme de Gibraltar".

Comme il a été dit plus haut, tous ces films conviennent absolument aux enfants et ont été primés à

divers festivals.

En terminant, M. Duchesneau a souligné la collaboration expresse de la Com-

mission Scolaire et l'enthousiasme qu'a suscité cette initiative dans le public montmagnytois.



LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES 15¢
AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE
TIRAGE CHAQUE SEMAINE DE CINQ
PREUVES D'ACHAT
NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
Tél. : 248-1414
Route Trans-Canada — MONTMAGNY

De l'asphalte dans plusieurs rues

Réunis en séance spéciale, lundi soir dernier, les membres du Conseil de Ville, sur une proposition de l'échevin Roméo Caron, appuyé par Mme Gabrielle Rochefort-Denault, ont autorisé le posage d'asphalte sur les rues Champlain, Chs-A. Paquet, 3ième Avenue nord et la partie de la 5ième Rue qui est prête.

Sur une proposition de l'échevin Roméo Caron, appuyé par l'échevin Marcel Desjardins, le Conseil a ensuite autorisé le prolongement de la conduite d'aqueduc sur la rue Dufresne, afin d'accommoder les nouveaux propriétaires qui se sont construits des résidences cette année.

Sur une proposition de l'échevin Gérard Montminy, appuyé par l'échevin Omer Fournier, la Ville a acquis des terrains de M. Rodolphe Blouin, de M. Auguste Dupuis ainsi qu'une servitude sur celui de M. Arthur Baresse, afin de donner une protection contre le feu dans cette partie du quartier Sud.

Le Conseil autorisa enfin, sur une proposition de l'échevin Léo Laberge, appuyé par l'échevin Gérard Montminy, la préparation des rues des Ecores, Désilets, Jean Guyon et du Quai en prévision de la pose d'une couche d'asphalte qui se fera l'an prochain.

St-EUGENE

Thérèse Guimont

RETRAITE FERMÉE

Une retraite fermée pour les dames a été prêchée à Ste-Anne le 21 au 23 octobre dernier. Espérons que chaque retraitée saura profiter des sages conseils reçus.

PROPAGATION DE LA FOI

Les zélatrices qui sont Mmes Jean-Marie Kirouac, Rosaire Caron, Léonidas Bernier, Josaphat Litalien, Joseph Bérubé, Gérard Gagné, Napoléon Bernier, Eloi Pelletier, Mlles Anita Thibault, Lorraine Caron Rose-Anna Thibault, Marthe Caron, et Claudette Thibault passeront dans les foyers de leur zone respective pour y recueillir vos aumônes. Vous êtes invités à donner généreusement.

CHEZ LES LACORDAIRES

Les membres Lacordaire ont commencé la distribution du calendrier Lacordaire. Que chacun se fasse un devoir de bien les recevoir et de les encourager par leur aumône de même que par de bons mots.

Téls. Bur.: 248-1072 C.P. 1179
Rés.: 248-1890
Robert Daveluy, H.L.
AVOCAT
63 St-J.-Baptiste, Montmagny
Edifice Allard



Achetez vos Obligations d'Épargne du Canada
(rendement moyen jusqu'à échéance: 5.03% par an)
à la Banque Royale

Demandez le bulletin de souscription à la plus proche succursale. Paiement comptant ou par mensualités. Les Obligations d'Épargne du Canada ont toujours la même valeur et sont encaissables n'importe quand, à leur valeur nominale accrue de l'intérêt.



BANQUE ROYALE

IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial
Faire-parts — Cartes de souhaits
Chèques — Enveloppes — Lettres
Facture — Etats de comptes — Calendriers — Articles de réclame

AMEUBLEMENT DE BUREAU ET ACCESSOIRES — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Caisseries enregistreuses — Coffres-forts — Location et réparation.

IMPRIMERIE
TEL.: 248-1105
Rés.: 248-2311

CASIER 327
MONTMAGNY

LIBRAIRIE
TEL.: 248-1105
Rés.: 248-2652

10% DE VOTRE PRIME VOUS EST REMIS AU BOUT D'UN ASSURANCE-AUTOMOBILE

SI VOUS NE FAITES PAS DE RÉCLAMATION.

La Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec
871 CHEMIN ST-LOUIS, QUÉBEC

JEAN-PAUL BOUCHER

8, RUE STE-ANNE. — TEL.: 248-0787, MONTMAGNY

ST-FRANCOIS

Mme GEORGES BONNEAU

MARIAGE

Le 19 octobre M. Benoit Laflamme conduisait à l'autel Mlle Monique Campagna fille de M. et Mme Raymond Campagna.

M. Yves Laflamme servait de témoin à son frère tandis que M. Raymond Campagna accompagnait sa fille.

M. l'abbé Hubert Campagna frère de la mariée bénissait leur union et la messe nuptiale fut célébrée par son oncle; Mgr Robert Campagna.

Après la messe des photos souvenirs furent prises par le

Studio Pierre Michon après quoi ils se rendirent au Centre Civique de Montmagny où 110 convives prirent place au banquet.

Après s'être bien amusés les heureux mariés partirent pour un voyage de noces aux États-Unis où nos vœux de bonheur les accompagnent. Nous aimerions souligner que dimanche soir le 27 à la Salle Labrecque et Frères sera fêté le retour de noces de ces nouveaux mariés. M. et Mme Laflamme viendront résider dans notre village.

Le 26 octobre sera célébré à Montmagny le mariage de M. Pascal Montmigny fils de M. et Mme Eugène Montmigny et Mlle Madeleine Bernatchez fille de Mme Joseph Bernatchez de Montmagny.

Le 26 courant sera béni à Québec le mariage de M. Ph. Marceau à Mlle Marguerite Côté fille de M. J. Côté. A tous ces heureux époux nous réitérons nos meilleurs vœux de bonheur.

CHANGEMENTS AU SANCTUAIRE DU CAP

Nous sommes heureux d'apprendre que le Rév. Père Albert Campagna o.m.i. de la Province Oblate d'Alberta (Saskatchewan), et enfant de notre paroisse vient de prendre place en août dernier parmi les gardiens du sanctuaire du Cap de la Madeleine.

Il nous fera toujours plaisir dans nos pèlerinages de lui souhaiter beaucoup d'apostolat dans sa nouvelle fonction.

DECES

Nous apprenons avec regret le décès de M. Rosario Roy. Son service a eu lieu mer-



LA CONTRIBUTION DU CLUB AUTOMOBILE

Le lieutenant Willie Marchand fait voir au représentant de notre journal, le matériel fourni par le club Automobile de Québec aux brigades scolaires de Montmagny pour la prochaine année. On sait que le Club Automobile de Québec s'occupe activement des brigades scolaires de toute la province en leur donnant, ceintures, écussons, dépliants etc. Les brigades scolaires de Montmagny sont fières de cet appui et n'hésitent pas à le souligner publiquement.

credi dernier au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. (Suite à la page 16)

Tél.: rés. 248-1595
Bur. 248-1611

JEAN - PAUL - MORIN

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord MONTMAGNY.

Amédée Gendreau, Enr.

BERTRAND GENDREAU, prop.

MOULIN À SCIE

Marchand de bois. — Moulures de toutes sortes.

— Préparation générale de bois. —

Rue Papineau, Montmagny.

Tél.: Bureau 248-2358

Rés.: 248-3386

Cap-St-Ignace

A. Bergeron

CAP-ST-IGNACE SOIREE RECREATIVE

Le dimanche 27 octobre à 8 h. 30 à la salle paroissiale; aura lieu une soirée de danses au profit de l'O.T.J. M. Marcel Gaudreau et son orchestre fera les frais de la musique. Ne manquons pas d'y assister.

REUNION PARENTS-MAITRES

Le 21 octobre avait lieu une réunion Parents-Maitres.

Des sujets intéressants furent traités notamment l'instruction religieuse aux enfants. Avec la collaboration des parents qui se doivent de résoudre les problèmes de leurs enfants; cette initiative qui est l'association 'Parents-Maitres' connaîtra un succès toujours grandissant.

VA-ET-VIENT

Dernièrement en visite chez M. et Mme Napoléon Cloutier

Mme A. Leblanc de Montréal. Mme Alyre Belisle et ses filles, M. Jacques Belisle de Québec.

M. et Mme Napoléon Cloutier sont de retour d'une promenade à Montréal en visite chez leur soeur, Mme A. Leblanc.

MARIAGE

À Québec a été béni le mariage de Mlle Marguerite St-Pierre, fille de M. et Mme A- (suite à la page 14)



Fermier?

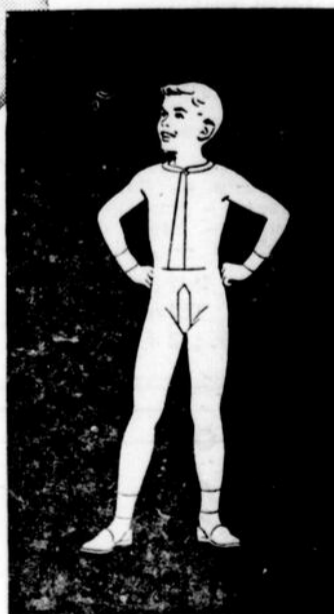
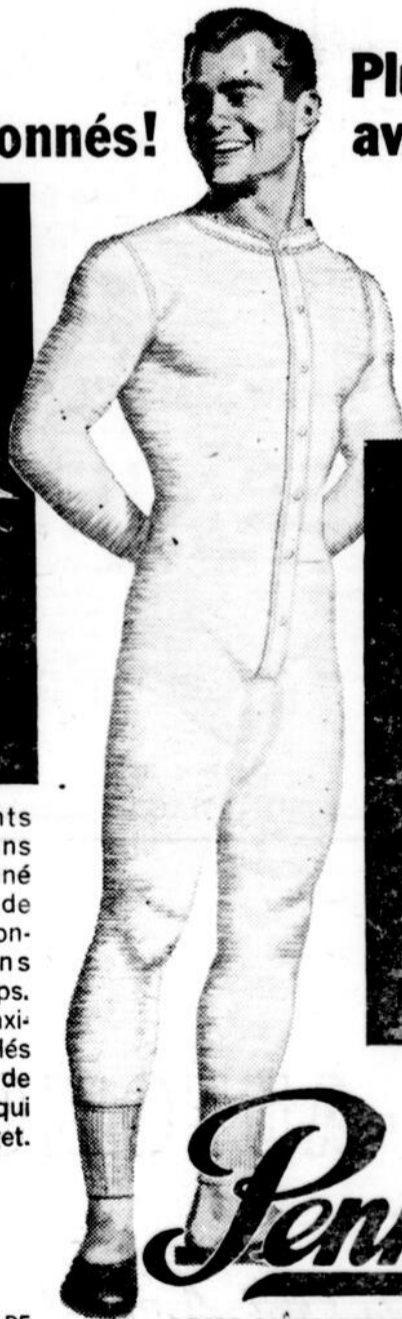
Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laissez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

René Adam

L'ISLET — Tél.: 247-5124
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Plus molletonnés!

Plus avantageux!



Les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans ont l'envers molletonné plus épais pour plus de confort. Vos Penmans durent très longtemps. Conçus pour un maximum de chaleur, taillés pour un maximum de confort, à un prix qui convient à votre budget.



IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Penmans

SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS

Pour garçons, jeunes hommes et adultes, en Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers et modèles NuCut.

4-FL-61F

ROBERGE ELECTRIQUE ENR.

Réparation, installation et estimés gratuits.

Cap St-Ignace Station.

Tél.: 246-5351

Cherchez-vous un emploi?

L'ARMÉE CANADIENNE RÉGULIÈRE offre plusieurs emplois d'avenir chaque mois aux jeunes gens de 17 à 23 ans, célibataires, et qui rencontrent les besoins du service militaire.

Présentez-vous au Centre de recrutement le plus près de chez-vous ou remplissez le coupon ci-joint.

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMÉE CANADIENNE

1048, rue St-Jean Tél.: 523-9335 QUÉBEC.

Veillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.

Nom Date de naissance

Ville Prov. Tél.:

Dernière année d'étude complétée



JOSEPHITE CLEMENT — Cette photo nous reporte au premier concert Jeunesses Musicales qui avait lieu la semaine dernière. On voit ici la cantatrice

Josephite Clément ainsi que son accompagnatrice Mlle Going.

— Photo — "Le Courrier" — R.G.

Le Plein Emploi

ON DEMANDE

Des vérificateurs pour différents bureaux de la Commission d'Assurance-Chômage.
Des policiers pour la ville de Montréal.
Des vendeurs d'automobiles à salaire et commission. Auto fournie.

Des bûcherons expérimentés pour des employeurs de notre région aussi pour la région de La Tuque. Des swampers pour la côte Nord. Possibilités de \$25. par jour. Une fille de table bilingue. Des aides-familiales compétentes.
(Suite à la page 16)



conduisez-vous en "fin renard":

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession. Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

47, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: 248-2960 — C.P. 1033
MONTMAGNY

SUN LIFE DU CANADA

Ste-Félicité

DECES

C'est avec regret que nous apprenons la mort de Mme Caroline Bélanger épouse de feu Adélarde Bois survenue à Ste-Félicité le 27 septembre à l'âge de 80 ans et 4 mois. Elle laisse dans le deuil son fils et sa bru M. et Mme Rosaire Bois. Ses filles et gendres. M. et Mme Alfred Pelletier fils (Laurette), M. et Mme Clément Bois, M. et Mme Léopold Richard, M. et Mme Alphonse Bois, M. et Mme Jean Thibouhot, tous de Ste-Félicité. Elle était la soeur de M. Maxime Bélanger de St-Pamphile et anciennement de Ste-Félicité.

Les funérailles eurent lieu le 30 septembre. Les porteurs étaient MM. Alphonse, Charles P.-Emile Bélanger.

Nos condoléances.

NAISSANCES

M. et Mme Dorilla Dancause née Emilia Leblanc annoncent

à leurs parents et amis la naissance d'un fils Alain né à l'Hôpital St-Jean Port-Joli. Nos félicitations.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Lauréat Rancourt et leur fils Sylvain de Montréal étaient chez des parents à Ste-Félicité.

M. et Mme Herménégilde Audet et leur fils Alain se sont rendus chez des parents.

Le cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc sont heureux d'annoncer que dimanche le 17 novembre l'abbé Jean-Marie Deroy aumônier diocésain de tous les cercles sera dans notre paroisse pour le sermon sur les alcooliques.

DECES

A Ste-Perpétue est décédé à l'âge de 90 ans M. Fernando Jalbert époux de feu dame Aurore Fortin.

Nos condoléances.

financez l'achat de votre auto d'avance, avec un prêt plan à terme

Afin d'avoir vos coudées franches quand vous ferez votre choix, passez d'abord à la Banque Royale pour négocier votre emprunt. Intérêt raisonnable, service rapide, délai de 36 mois pour le remboursement, tels sont les avantages du prêt plan à terme de la Banque Royale. Pas de frais supplémentaires ou dissimulés. Le prêt comporte une assurance-vie. Passez à la Banque Royale pour financer d'avance vos achats: voiture, appareil ménager ou autres.



BANQUE ROYALE

Succursale Montmagny: J.-L.-M. Furois, Gérant.

27 octobre
tarifs révolutionnaires
Rouge, Blanc et Bleu
du Canadien National
d'une année à l'autre

D'UN OcéAN À L'AUTRE

Voici, à titre d'exemple, le prix d'un billet simple dans une voiture ordinaire, valable les jours Rouges:

de Montmagny à:		
Drummondville	\$3.10	Winnipeg \$26.10
Montréal	\$4.10	Gaspé \$10.00
Ottawa	\$6.80	Moncton \$10.00

Les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN s'appliquent jusqu'au Pacifique. Vous profiterez sous peu des plus grandes aubaines de voyage. A compter du 27 octobre, vers l'est ou l'ouest: 161 jours aubaine rouges — vous feront réaliser les plus grandes économies ■ 147 jours économie blancs — vous permettront aussi des économies importantes ■ 58 jours réguliers bleus — seront eux-mêmes avantageux! A compter du 27 octobre, vers l'est ou l'ouest: Chaque voyageur paiera le même tarif de base ■ Deux ou plusieurs personnes qui partagent la même place en voiture lits économiseront davantage ■ Les occupants des voitures-lits auront droit à des repas gratuits. Sont réservés sans frais supplémentaires tous les sièges des voitures ordinaires de l'Océan Limité entre Halifax-Montréal et du Super Continental entre Montréal-Toronto-Vancouver. Vous réservez... vous obtenez ce

que vous désirez! Nuit et jour un préposé par deux voitures ordinaires. Oreillers fournis gratuitement.

Grand luxe et horaire amélioré du Super Continental: Un salon où des rafraichissements seront servis sera à la disposition des occupants des voitures ordinaires. Le trajet entre Montréal-Toronto-Vancouver se fera plus vite et les heures de départ et d'arrivée seront plus commodes.

Nouveau Scotian: Le nouveau Scotian complètera le service de l'Océan Limité entre Halifax et Montréal, permettant de meilleures correspondances à Montréal en provenance ou en direction de l'Ontario et de l'ouest du Canada. Allocation de 150 livres de bagage par adulte. Préparez-vous à un voyage sans pareil, car vous réaliserez des économies sans pareilles. Demandez à un représentant du CN un calendrier Rouge, Blanc et Bleu.



Quand les bouts-de-chou vont à l'école

L'Islet - sur - mer s'enorgueillit de posséder dans son enceinte, une Ecole maternelle qui répond adéquatement à ses besoins. Les locaux de cette classe sont situés dans l'Ecole Normale. Une petite visite nous convaincra de l'efficacité d'une telle Ecole.

Toc. Toc. Toc. Mère Stéline, nous répond avec son sourire maternel. Nous entrons et qu'apercevons-nous? Une vingtaine de bouts-de-chou vivement intéressés à leur occupation. Oui, ils sont vingt. Ils viennent de l'Islet - sur - mer,

L'Isletville, Cap St-Ignace, Montmagny même, et St-Jean-Port-Joli.

Quelle genre d'éducation y donne-t-on? C'est l'éducation sensorielle par les matériaux éducatifs et les travaux manuels tels que: le dessin, le modelage, l'éducation rythmée et la culture physique. L'éducation rythmée aide à l'enfant à la maîtrise de lui-même et à l'éducation de ses gestes.

L'Ecole maternelle n'est pas une Ecole ordinaire. Mais tout en ayant des matières proprement scolaires, elle constitue une bonne

transition entre l'école et la famille.

Un certain nombre d'étudiantes de l'Ecole Normale étudient en vue de l'enseignement de la Maternelle.

P.S. — C'est un autre article de la série AUTOUR DE NOUS réalisé par Clermont POITRAS.

DECES

Le 13 octobre est décédé à l'âge de 54 ans Dame Jeannette Caron épouse de M. Désiré Bard de L'Islet. Outre son époux Mme Bard laisse dans le deuil 3 enfants adoptifs: un garçon Gilles et deux filles: Florence et Lucette. Elle laisse aussi sa belle-mère, Mme Wilfrid Dubé de Trois-Sauts ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines qui lui ont rendu un dernier hommage en se rendant nombreux aux funérailles.

Le service a eu lieu mercredi le 16 octobre à 9 h. 30. Portait la croix, M. Eugène Belzile. Portaient le cercueil: MM. Adrien Cloutier, François Chouinard, Dr. Plourde, Jean-Pierre Caron, Thomas Pelletier et Roger Caron.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison DeLadurantave.

A la famille éprouvée nous offrons nos sympathies.

Le 19 octobre est décédé M. Ch. Edouard Fournier époux de Mme Méthivier de L'Isletville, il était âgé de 59 ans. Son service a été chanté mercredi le 23 octobre à 10 h.

Nos sympathies à la famille que ce deuil éprouve.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Kirouack et fils de L'Isletville.

Réunion créditiste

Une centaine de personnes ont assisté dimanche après-midi à une réunion créditiste pour bâtir les cadres de l'organisation créditiste et pour continuer les émissions de T-V du dimanche après-midi. Les députés Gilbert Rondeau, Lucien Plourde et Charles-Eugène Dionne adressèrent la parole et répondirent à toutes les questions des auditeurs. Mlle Lucien Richard de Trois-Rivières expliqua le nouveau cours sur le Crédit Social qui commencera en décembre prochain. M. J.A. Roy ancien député de Lévis adressa aussi la parole et enthousiasma l'auditoire. Tous repartirent heureux de cet après-midi fructueux. Cette réunion était présidée par M. Bernard Dumond qui agissait comme maître de cérémonie.



Quelques scènes croquées sur le vif à l'Ecole Maternelle de l'Islet-sur-Mer.



PLUS DE CHALEUR

pour votre argent

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaies. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

LEONARD CHABOT

Distributeur d'huile et gaz White Rose

47, rue St-Pierre Tél.: 248-1071 MONTMAGNY

UN EMPRUNT DE LA BANQUE

D'EXPANSION INDUSTRIELLE

PEUT-IL AMÉLIORER

VOTRE ENTREPRISE?

Des milliers d'entreprises au Canada ont obtenu des emprunts de la Banque d'expansion industrielle pour développer ou améliorer leurs immobilisations.

Si vous avez des projets d'expansion pour votre entreprise et avez besoin de fonds, nous vous invitons à nous consulter.

bei BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE

23 SUCCURSALES AU CANADA

Téléphone: 681-6341

925, Chemin St-Louis

QUÉBEC, P.Q.

ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier.

Set de salon
fauteuil, etc.

Meubles sur commande
Fabrication, Réparation

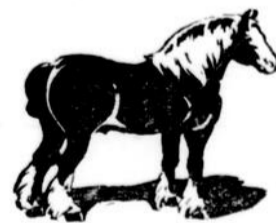
Les Ateliers Mercier, Enr.

Manufacturier de meubles rembourrés.

82, rue Ste-Brigitte — MONTMAGNY — Tél.: 248-3535

C. P. 1124, Montmagny

Léo Boulet



Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.

Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité

Conditions de paiement faciles

Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay.
Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE

CASE POSTALE 11 — 98, Rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 248-3400

PROUVEZ LE MIEUX est le synonyme de

LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DETAIL

Bois - matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender".



HEUREUSE GAGNANTE — Mme Norbert de Ladurantaye qui représente ici son mari, reçoit de M. P.-E. Charbonneau, embouteilleur Coca-Cola pour la région, un chèque au montant de \$100.

En effet, il y a environ un mois, M. de Ladurantaye trouvait dans une capsule Coca-Cola le montant ci-haut mentionné. Nos félicitations.

— Photo — "Le Courrier" — R.G.

NAISSANCES

ST-AUBERT
ST-PIERRE — Le 21 septembre 1963 est née Marie, Diane, fille de M. et Mme Fernand St-Pierre Parrain et marraine M. et Mme Henri St-Pierre, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Roger Royer, tante de l'enfant.

ST-PAMPHILE
LEGROS — Le 21 septembre 1963 est née Marie, France, fille

de M. et Mme Victorian Legros, Parrain et marraine, M. et Mme Fortunat Legros, grand-parents de l'enfant.

COTE — Le 27 septembre 1963 est né Joseph Raymond, fils de M. et Mme Aurèle Côté, Parrain et marraine, M. Léo Dubé, oncle de l'enfant et Mlle Emilia Lord, tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rosalie d'Aigle, tante de l'enfant.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

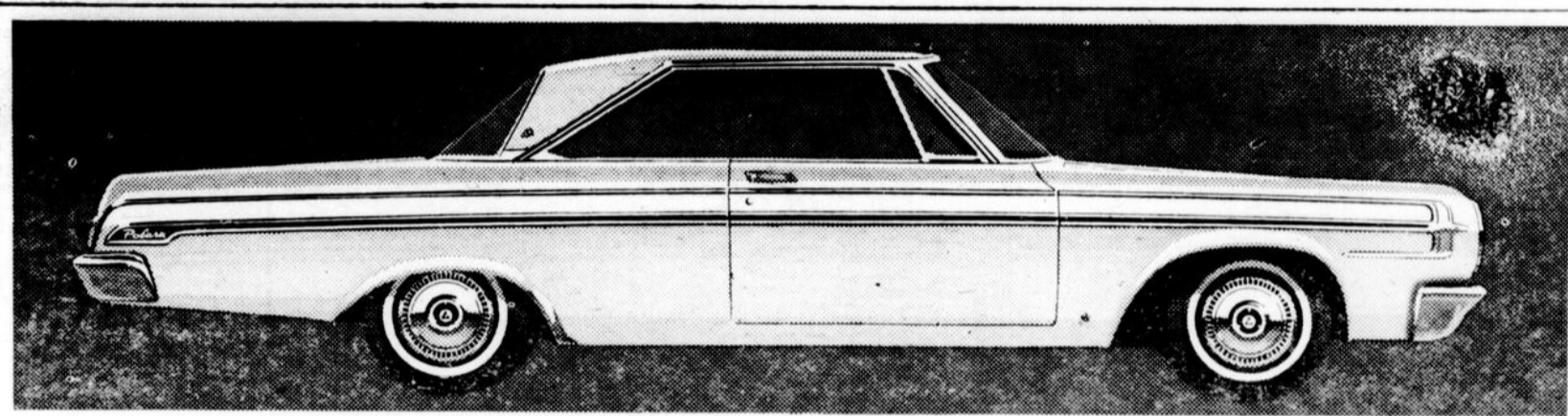
- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

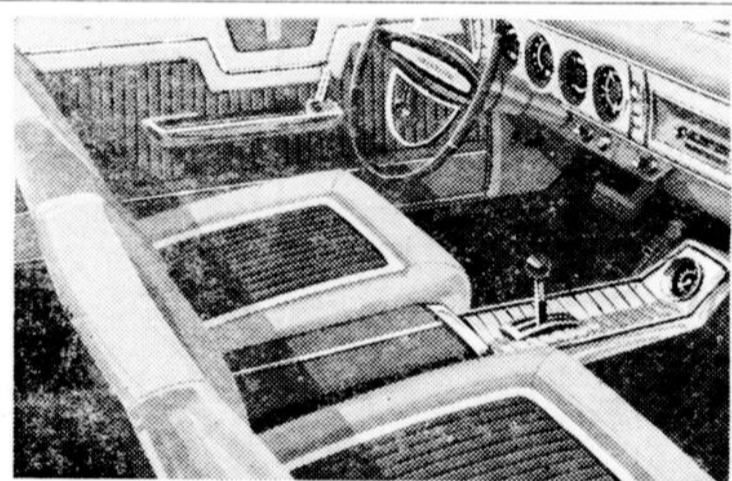
J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

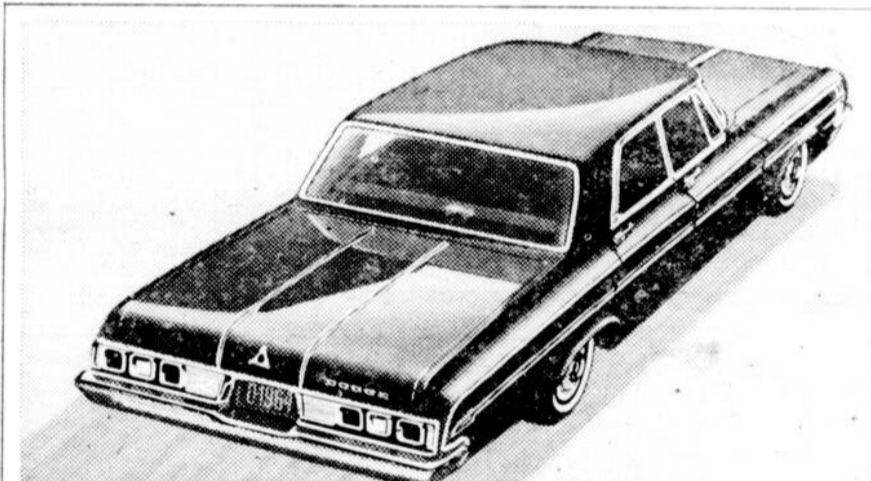
2, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.



Dodge Polara Hardtop 2 portes



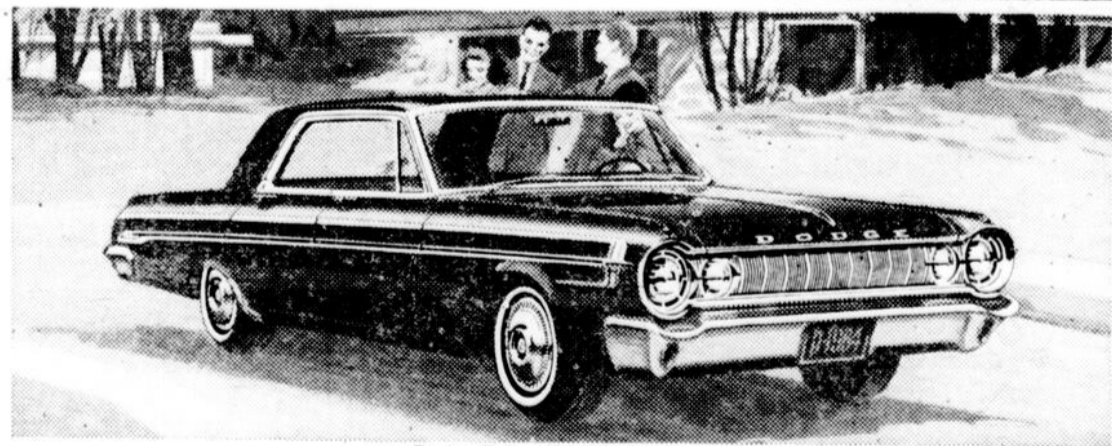
Ensemble sport facultatif avec levier au plancher de transmission automatique ou de boîte manuelle à 4 vitesses



Dodge Polara Sedan 4 portes

Emmenez-la faire un p'tit tour...

Dodge... *prix d'élégance!*



Dodge Polara Hardtop 4 portes



LA GARANTIE
DE 5 ANS ou DE 50,000 MILLES
DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

S'APPLIQUE AUX PIÈCES ET À LA MAIN D'ŒUVRE
DEMANDEZ TOUS DÉTAILS À VOTRE VENDEUR



CHRYSLER
CANADA LTD.



Langlais & Belzile Auto Ltée
ROUTE TRANS-CANADA

MONTMAGNY



M. Louis Albert au Richeleu de Montmagny

Monsieur Louis Albert, professeur de menuiserie à l'École de Métiers de Montmagny, était le conférencier invité au souper hebdomadaire du Club Richeleu de Montmagny.

Le responsable des conférences avait réservé les services de Monsieur Albert afin de souligner d'une façon particulière la Semaine Nationale des Produits de la forêt, car ce dernier était l'homme tout désigné pour entretenir les membres d'un sujet toujours d'actualité: le bois et ses nombreuses possibilités dans le monde de l'industrie et de l'habitation.

"Un arbre est l'un des dons les plus parfaits de la Nature à l'humanité", déclarait, le conférencier en expliquant le rôle très important qu'a joué le bois dans la vie de l'homme depuis les temps préhistoriques jusqu'à nos jours. Les nombreuses transformations de ce matériau quasi magique ne laissent pas de surprendre aussi n'est-il pas laissé au quart, comme certains seraient portés à le croire, mais au contraire il est employé plus que jamais et sa versatilité ne laisse pas de surprendre." Dans notre économie, l'industrie du bois procure du

travail à plus de 350 mille employés annuellement, ce qui représente le gagne-pain d'un canadien sur 14; ainsi l'industrie du bois et des produits forestiers accuse une production annuelle de près de deux milliards de dollars. Dans le domaine de la finance, cela représente un milliard sur sept. Voilà pourquoi nous attachons une si grande importance à la forêt et que nous lui consacrons une semaine spéciale".

Monsieur Albert était présenté par Monsieur Yves Paré, architecte, et remercié par Monsieur Robert Després, i.p. A la fin du souper le conférencier invitait les membres à faire valoir leurs connaissances dans le bois en leur demandant d'identifier plusieurs essences à l'aide d'un appareil didactique qu'il avait fabriqué lui-même.



Message hebdomadaire d'Ottawa par Jean Berger

Bien chers amis,

La semaine dernière, dans la capitale fédérale a été remplie d'activité débordante, mais malheureusement pas tellement reluisante surtout en ce qui concerne le fameux débat sur le ralliement des créditistes. Nous avons été témoins d'un bien triste spectacle qui je l'espère bien ne se renouvellera pas de sitôt. Les importants et urgents problèmes de l'heure ont été formellement relégués dans l'ombre pour discuter beaucoup trop longuement à mon avis du fameux cas des treize. Sacrifiant les intérêts primordiaux de la nation, à une glorieuse, une ambition personnelle, une gourmandise politique impardonnable, à la remorque du prophète, les "nouveaux séparatistes" par leurs harangues, leurs discours passionnés mais de bien loin impressionnants, ont poursuivi leur blocage systématique de la législation à venir. C'est un drame canadien français qui s'est joué sur une scène nationale, et dont se sont glaussés nos confrères de langue anglaise.

Espérons que la leçon aura au moins le mérite d'être profitable et que notre population, je devrais dire notre race, saura la garder en mémoire au moment opportun, afin que jamais plus nous devenions les témoins attristés de scènes aussi humiliantes, dégradantes, pour ne pas dire plus, au parlement de la nation.

Une note plus gaie toutefois nous est parvenue, alors qu'un représentant officiel du Ministère de la Santé a fait savoir que l'augmentation de \$10.00 des Pensions de vieillesse serait incluse dans le prochain chèque de la fin du mois. En effet, l'assentiment royal donné à ce "bill" ou projet de loi fut accordé à temps pour ce faire, par l'entremise du juge-en-chef Robert Taschereau, représentant le Gouverneur Général du Canada. Nous en sommes heureux pour tous nos vieillards et leur souhaitons nos meilleurs vœux.

En terminant, je serai heureux de vous retrouver à mon bureau de Montmagny, à l'Hôtel de Ville, aux heures habituelles, samedi prochain le 26 octobre, ainsi qu'à celui de l'Islet aux mêmes conditions. En attendant, bonjour à tous, de votre tout dévoué.

Jean Berger, député, Montmagny-L'Islet

St-Roch-des-Aulnaies

Mme Y. P.

REUSSITE DE LA MARCHÉ DES JEUNES J.R.C.

La collecte pour "la marche des jeunes J.R.C. de St-Roch, était de cent-dix dollars. Sincères remerciements de la part de tous ces jeunes; pour les généreux donateurs, qui ont bien voulu leur aider. Grand merci.

SOIREE RECREATIVE DE LA S.S.J.B.

Mardi soir à l'Oasis, vers huit heures a eu lieu une soirée récréative, donnée gratuitement par la Société Saint-Jean-Baptiste. Bon nombre de personnes, voulant que ce mouvement demeure fort et vivant; ce sont efforcés d'être au rendez-vous.

N'oubliez pas de revenir à l'heure normale, dimanche prochain le 26 octobre, dernier dimanche d'octobre, ou toute nos horloges doivent perdre une heure. L'heure reprise le dernier samedi d'avril.

PROPAGATION DE LA FOI

Le 20 octobre, était le dimanche pour la propagation de la foi.

PRIERE

Seigneur, qui voulez que tous les hommes soient sauvés et aillent à la connaissance de la vérité, envoyez, nous vous en supplions, des ouvriers évangé-

liques pour faire votre moisson, et accordez-leur d'annoncer en toute confiance, votre divine parole de manière à ce qu'elle propage rapidement, qu'elle brille d'un vif éclat et que toutes les nations vous reconnaissent pour le Dieu véritable; ainsi que celui que vous nous avez envoyé, Jésus-Christ, votre Fils Notre-Seigneur, qui vit et règne avec vous dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

FETE DE N.-S. JESUS-CHRIST, ROI

Dimanche prochain, le 27, dernier dimanche d'octobre, fête du Christ-Roi.

Fixée à la fin de l'année liturgique, au moment où l'Eglise va célébrer la fête de tous les Saints du ciel et la commémoration des âmes du purgatoire, cette solennité est bien faite pour nous rappeler la grande vérité du Corps mystique du Christ, Seigneur, Roi, des rois, le Christ reviendra glorieusement pour juger la création entière, le ciel et la terre, et pour tout consommer dans l'unité.

PENSEE

Le progrès de l'âme; consiste à faire par amour, ce qu'on aurait à faire par devoir.

Le marche des jeunes...

(Suite de la page 4)

brigadiers scolaires. Ceux-ci ont pris leur rôle au sérieux. Ils étaient aidés par un brigadier-adulte pour chaque groupe. Le tout s'est terminé par un film et des danses populaires.

Les jeunes ont pris leurs responsabilités et ils ont eu du succès grâce à la compréhension des adultes.

Les Guides Catholiques étaient responsables de l'organisation de la "Marche des Jeunes" dans la paroisse.

L'expérience a prouvé que celui qui triche est toujours le perdant, car alors la route devient meurtrière.

CARRIERE MONTMAGNY Inc.
LAURIN CARON, prés.
PIERRE concassée de tous genres
POUR BETON
COURS
CHEMINS
DRAINAGES
POUSSIERE DE PIERRE
CAP ST-IGNACE Tél.: 246-5545 Rés.: 248-1842

ATTENTION
Constructeurs et bricoleurs
Grand spécial:
MASONITE 1/8" x 4' x 8' — prix régulier \$1.76 le panneau. Sur l'achat de 32 panneaux et plus: Prix spécial: \$1.34
ACAJOU naturel avec V, 3/16" x 4' x 8'. Prix régulier \$3.84. Sur l'achat de 32 panneaux et plus: Prix spécial: \$3.52
Voyez notre choix de panneaux préfinis.
Edouard Gendreau Enr.
Tél.: bur. 248-0845 — rés. 248-0276
18, rue Louise, Montmagny, Qué.

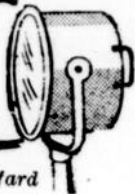
à votre goût
BRANVIN
En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.
SHERRY ET PORTO CANADIENS

NE MARCHEZ PAS ! PARLEZ !
FAITES MARCHER VOS DOIGTS!
Magasinez dans toute la ville à l'aide des Pages Jaunes, sans effort et tout en restant chez vous. Consultez les annonces pour connaître les marques de commerce, les spécialités, les services et l'adresse des magasins. **MAGASINEZ A L'AIDE DES PAGES JAUNES!**
Les **PAGES JAUNES** ... le guide d'achat moderne
QUÉBEC-TÉLÉPHONE

SOLUTION
CARDA
apéritif et digestif
SERVIR FROID
Satisfaction depuis plus d'un quart de siècle
DIGESTION LABRIEUSE
ESTOMAC - REINS - VESSIE - GAZ
A VOTRE PHARMACIE

ATTENTION
Vente et réparation
De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains. S'adresser à:
Louis-Marie Dubé
43, 3e Avenue, Tél.: 248-3959

BERTHIER



Mme Xavier Bouffard

VA-ET-VIENT

M. et Mme Eugène Corriveau sont en promenade à Québec chez des parents.

Mme Joseph Lynch, Mme Arthur Goulombe étaient en promenade à l'Île-Verte chez M. et Mme Adélaïde Lavoie.

M. et Mme Ubaldo Galibois étaient récemment en visite chez M. et Mme Robert Bossé. Mlle Léona Corriveau de Québec, M. et Mme Lauréat Corriveau de St-Pierre, M. et Mme Lucien Lamonde de Montmagny étaient récemment en visite chez leurs parents M. et Mme Eugène Corriveau.

M. et Mme Joseph Morin, leurs filles: Lise, Marcelle et Nicole Morin de Québec étaient en promenade à leur chalet de Berthier. Ils sont aussi allés visiter des parents à St-François.

M. et Mme Napoléon Guillemette, M.R. Mombledu de Montréal, M. et Mme L. Bouffard de Ste-Euphémie, M. et Mme Bissonnette de Montmagny étaient récemment en visite chez des parents, M. et Mme

Ouellet de Lewiston.

M. Fernand Galibois, navigateur était en fin de semaine en promenade chez lui et chez d'autres parents de Berthier.

M. et Mme Oscar Guillemette, M. et Mme Gérard Guillemette, M. et Mme Ubaldo Galibois sont allés aux funérailles de leur neveu R. Denault, fils de M. et Mme Lauréat Denault de Rivière-du-Sud, Montmagny.

M. et Mme Denis Galibois de Lauzon était en visite chez sa mère, Mme Jeanne-A. Galibois.

Mlle Florida Dumas de Montmagny était en visite chez ses soeurs; Mme Armand Bouffard et Mme Edmond Létourneau et chez son frère, M. Willie Dumas.

Mlle Pauline Lessard de Québec était en promenade chez son père M. Joseph-A. Lessard.

Mme Philippe Bouffard est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

RETRAITE PAROISSIALE
La semaine dernière, nous avons eu une retraite qui du-

Rafales étudiantes à l'Ecole Secondaire Notre-Dame

Depuis le début de septembre le travail "bat son plein" à l'Ecole secondaire Notre-Dame de Montmagny. Tôt le matin et tard le soir les ETUDIANTES nous arrivent puis retournent à leur foyer venant de tous les coins de la région de Montmagny, de St-Jean-Port-Joli, du Cap-Saint Ignace, de St-Aubert, de St-Pamphile, de St-Pierre, de Riv. du Sud... et même au delà de la région de L'Islet, de Saint-Vallier.

La responsabilité de l'Education et de l'Instruction des Jeunes filles du Cours Secondaire de Montmagny et des environs est confiée aux religieuses de la Congrégation de Notre-Dame et à quelques laïques sous l'habile direction de la Révérende Mère Ste-Marguerite-Marie.

La journée d'une Etudiante

ra huit jours. Le prédicateur était le Rév. Père Poirier.

ACQUISITION
M. Antonio Bacon a fait l'acquisition de la maison de feu Aurèle Mercier où il va demeurer avec M. et Mme Gilles Galibois.

commence à 8h. 30 pour se terminer à 4 h. 45. "Journée longue et pleine", marquée de 8 périodes pendant lesquelles l'Etudiante change de volume, de matière de cours et de professeur. Sciences, Mathématiques, français, anglais, activités se rencontrent, se confrontent pour devenir le bagage de l'Etudiante.

Le début de l'année scolaire

re a fait surgir les Conseils de classe. Ceux-ci sont organisés dans le but de créer chez les jeunes l'esprit de responsabilité, d'être aussi pour l'Autonomie de l'école et de leur classe "un bras droit" pour faciliter la bonne marche de l'école.

Voici commenté par Louise Lacombe (Montmagny) et (Suite à la page 14)

Village des Aulnaies

FETE

Dimanche le 20 octobre avait lieu chez M. Joseph Bélanger une soirée organisée à l'occasion du départ de l'abbé Rosaire Bélanger pour le Nicaragua, pour un séjour de six ans. Parmi les nombreux parents et amis qui assistaient à cette fête familiale, notons la présence de M. le Chanoine Thomas Bélanger curé de ville St-Pamphile, de M. l'abbé Laberge, vicaire du même endroit, de M. l'abbé Fernand Bélanger professeur de l'Externat classique, de Montmagny. Une bourse substantielle lui fut présentée par sa petite nièce Johane Caron.

En même temps on faisait les noces d'argent de sa soeur Mlle Blanche Bélanger, comme ménagère du presbytère. Un magnifique cadeau lui fut présenté par son neveu Denis Bélanger et sa petite nièce Henriette Grenier. On servit un léger repas et tous se séparèrent tard dans la soirée après avoir reçu les remerciements de l'abbé Bélanger qui

se dit très touché de ce témoignage d'affection de la part des siens.

L'abbé Bélanger, ancien professeur de l'Ecole d'Agriculture de La Pocatière, fera un séjour de quatre mois au Mexique pour étudier la langue espagnole et se rendra au séminaire du Nicaragua où il est nommé prêtre auxiliaire.

Nos meilleurs vœux de fructueux apostolat l'accompagnent.

DIVERS

M. et Mme Urbain Morin de Chicoutimi ont visité leurs parents des Aulnaies à l'occasion du congé de l'Action de grâce. M. Simon Morin en visite chez M. Jos. Bouchard et Roland Pelletier.

M. Jos. Blozio, de Saratoga Lake est présentement en visite chez M. Séraphin Caron pour la saison de la chasse.

M. et Mme Jacques Pelletier visite M. Raymond Picard. Mlle Blanche-Aimée Pelletier est de passage chez son frère

Ne manquez pas mardi le 12 novembre, à 8 heures du soir, à l'Auditorium du Collège de Lévis, le grand programme de "LA POULE AUX OEUF D'OR" avec ROGER BAULU et \$4,000.00 en prix

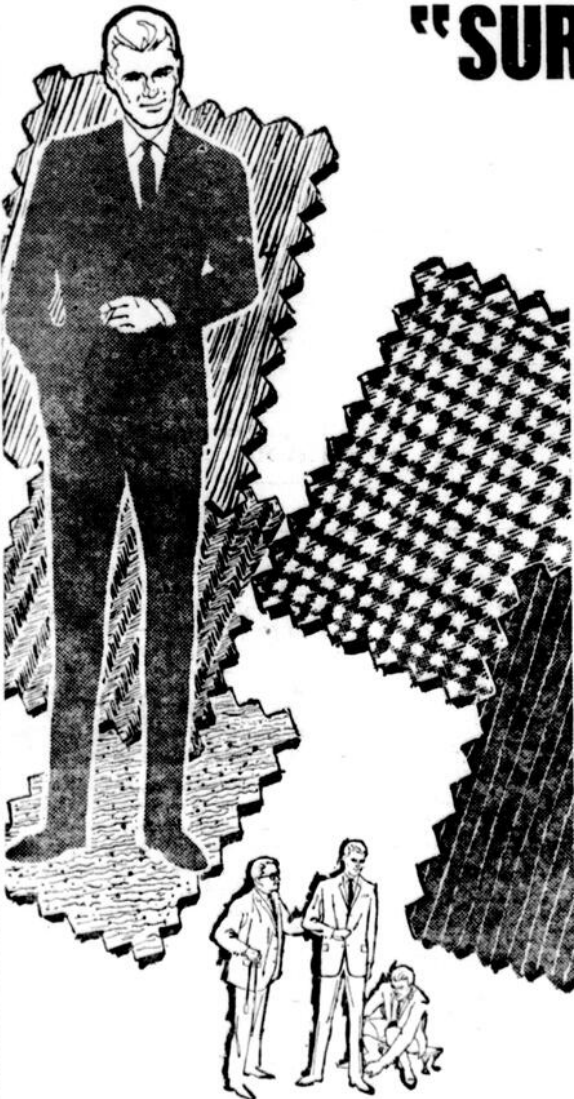
Aussi au programme: "LA RIGOLADE" avec René Caron et Roger Turcotte, le tout sous les auspices du Club Optimiste de Lévis, pour leurs œuvres.

Les billets sont en vente aux endroits suivants:

Pharmacie BERGERON et Pharmacie MONTMAGNY

La qualité par la confection

"SUR MESURES"



Un complet qui vous habille à la perfection, c'est celui qui a été confectionné selon votre taille avec des tissus choisis à votre goût et fini par des mains expertes. La renommée des maisons telles que Samuelsohn ainsi que Belvedere Clothes n'est plus à faire.

Soyez à la page en commandant votre nouveau complet chez:

Robert

"Bob" Normand

33, rue St-Jean-Baptiste MONTMAGNY.

Le Super Concours est à la portée de tous. Enregistrez-vous cette fin de semaine pour pouvoir obtenir gratuitement une valeur de \$70.00 à votre choix.

Coupon! Coupon! Coupon! Coupon!

A chaque semaine, apportez votre coupon "Formule d'inscription". Autant de coupons autant de chances. Suivez les journaux de chaque semaine.

Nom

Rue C.P.

Ville Tél. :

CHEZ ESTELLE

27A, rue St-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY.



LE CADEAU IDEAL POUR NOEL

Bagues de fiançailles au prix du manufacturier, diamants importés directement d'Europe.

Modèles exclusifs — Assurance gratuite

Bagues Hématite (diamant noir) pour homme ou pour dame à partir de \$12.50.

ASSORTIMENT COMPLET DE BIJOUX — MONTRES — CADEAUX

Bijouterie Raymond Enr.

64, St-Jean-Baptiste — Montmagny.

Choisissez maintenant, payez plus tard.

DEUXIEME marathon de boxe à St-Damien le 27

Résultat de dimanche dernier:
Yvon Messervier contre Pat Brennan gagna par K.O. 2e reprise. Gilles Guillemette de St-Damien gagna contre Gilbert Lalonde par K.O. 2e reprise; Jim Miller Frampton gagna par K.O. à la 2e reprise

sur Clément Morin de Montmagny; Claude Roy de St-Valier, l'homme aux poings d'acier, gagna par K.O. à la 2e reprise contre Bernard Labrie de St-Malachie; Pierre Leblond d'Armach gagna par K.O. à la deuxième reprise (Suite à la page 15)

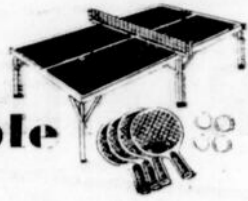
MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — COUTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GILDEN
ISOLATION

JOS. PROULX

MONTMAGNY L'ISLETVILLE
4, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

Centre Sportif LE BUCHERON Tennis sur table



Raymond Côté et Pierrette Gaumond: Les meilleurs dans les simples

En finale du simple masculin, dimanche, personne n'a été surpris de voir en finale Raynald Lavallée contre Raymond Côté. Dans le tournoi précédent Raynald Lavallée avait été éliminé R. Côté. Ce dernier a pris sa revanche et a eu raison de R. Lavallée pour gagner ce troisième tournoi masculin.

Dans les rencontres féminines, Christiane Fournier n'a pu résister à l'attaque soutenue de Pierrette Gaumond qui a gagné les honneurs des simples chez les femmes.

LUTE VIVE DANS LA FEMININE

Quand trois matchs se terminent au pointage identique de 11 à 10, c'est bien le meilleur signe qu'une ligue est balancée. C'est ce qui est survenu mercredi dernier. Monique Leclerc gagne 6 parties et Céline Létourneau 4, mais leur club perd aux mains du Jeanne-Mance Gaumond qui l'emporta dans les 3 doubles. Louise Brie gagne 5 fois et Marielle Bouffard 4 fois et aident leur équipe à vaincre le "Carmelle Bouffard". Dans l'autre ren-

contre Pierrette Gaumond affiche sa supériorité une fois de plus avec 6 victoires pour conduire ses coéquipières à la victoire.

RAYMOND RHEAUME ET SON CLUB EN TETE DE LA LIGUE B

Dans la ligue "B" Jean-Marie Rousseau remporte 5 victoires, Yvon Leclerc 3 et J.-Yves Normand 4, ils s'assurent ainsi la victoire 11 à 10 aux dépens du "Donald Blanchet". Les hommes de Clément Jacques ont cédé à leurs sentiments défaitistes et ont subi un cuisant revers de 21 à 0 contre le "Raymond Rhéaume".

AUTRE TOURNOI DIMANCHE

Tous les amateurs de tennis sur table, hommes et femmes, débutants et vétérans sont invités à participer aux tournois qui auront lieu au Bûcheron, dimanche prochain à 1.30 hrs.

Ligue Masculine "A"

"LE RAYNALD LAVALLEE" PREND LES DEVANTS

Mardi dernier Raynald Lavallée a été le seul joueur à gagner ses six parties. Ses victoires ajoutées aux 3 gains respectifs de ses coéquipiers Yves Talbot et Jean Jacques ont assuré une victoire de 14 à 7 à leur équipe. Il ont aussi réussi à l'emporter dans deux des trois doubles.

Dans l'autre match Eugène Leclerc et Jacques Lemieux ont gagné chacun 4 fois, Denis Fréchette 2 fois; la victoire dans un des doubles leur assura la victoire 11 à 10 aux dépens du "Côté". Raymond Côté a eu 5 victoires et André Lavallée 3.

Après 42 parties, voici le classement des équipes:

	P.G.
Raynald Lavallée	27
Eugène Leclerc	24
Raymond Côté	18
Maurice Rousseau	15

Lutte contestée

Au tableau des moyennes individuelles la lutte est très contestée. Les joueurs ne se sont rencontrés que deux fois mais déjà on peut anticiper une lutte vive pour les premières places. Présentement trois joueurs sont égaux au premier rang avec 10 victoires. Jacques Lemieux vient en 4ième place avec 8 gains. Les trois joueurs qui mènent présentement sont: Raynald Lavallée, Eugène Leclerc et Raymond Côté. Sur un pied d'égalité en 5ième position avec 7 victoires: Yves Talbot, Jean Jacques et Maurice Rousseau.

Bien que l'intensité du trafic après la tombée de la nuit soit environ un tiers de la circulation de jour, les deux tiers des accidents graves se produisent durant la soirée et la nuit. Soyez prudents recommandé "Prudentia".

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Filules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Filules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.



SEDAN STRATO CHIEF 2 PORTES

STATION-WAGON SAFARI PARISIENNE 6 PLACES

Une fois que vous l'aurez vue et essayée...

aucune autre ne vous conviendra

C'est une PONTIAC 64... c'est tout dire!



SEDAN LAURENTIAN 4 PORTES

COUPÉ SPORT PARISIENNE

LA PONTIAC... UNE RÉUSSITE... ÉDITION 64!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La Pontiac 64 présente encore plus de qualités propres à en faire la voiture la plus recherchée au Canada. La grille typique, de forme nouvelle, met en valeur la disposition des phares superposés. Pontiac vous offre le plus grand choix de modèles. Allez les voir bientôt et vous saurez qu'aucune autre ne vous conviendra.

Voyez votre concessionnaire Pontiac dès aujourd'hui!

7-264CF

Bédard Automobiles Limitée

Port-Joli Auto Ltée

Rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-3553 MONTMAGNY, Qué.

ST-JEAN-PORT-JOLI

Tél.: 290



Le congrès des quilleurs du Québec vient d'inscrire au Temple de la renommée: Daniel Cloutier quilleur de 19 ans de l'équipe "Cartier Deady Mix Inc" qui a réalisé un simple de 300 le 2 octobre 1963 sur les allées 1 et 2 au Palais des Quilleurs à Montmagny dans un programme régulier des petites quilles classe "A" Québec District.

Depuis une semaine et plus le Palais des Quilleurs a pris la manchette dans plusieurs journaux de la Province, entre autre dans la Ville de Québec. Je crois que c'est un grand honneur qui retombe sur notre ville. Cela prouve bien que le Palais des Quilleurs est passé maître dans le domaine du sports des quilles et qu'il offre à sa nombreuse clientèle une facilité de jeu que nous ne retrouvons à nul part dans tous le bas du fleuve. Pour une bonne moyenne à la fin de la saison, une salle à fréquenter c'est le Palais des Quilleurs.

La salle connue de tous les quilleurs de la Province.

Triple de 500 et plus Mixte "A"

Eugène Bernier, 572, simple de 214; Denis Gaudreau, 546, simple de 202; Jean-Paul Barde 547, simple de 191. Chez les dames, Anette Gaudreau, 457 et simple de 209.

Ligue masculine "A"
René Gaudreau, 544 et simple de 191; Eugène Bernier 514 et simple de 199; Clément Clavet, 504 et simple de 215; Clément Martin, 507 et simple de 197 et Antonio Clouston 518 et simple de 178.

Félicitations à ces joueurs.

Position des équipes

A. BELANGER	
Equipe	Points
1— Contremaître	8
2— Dépt. tôle	7
3— Dépt refr. tôle	5
4— Poêles	4
5— Machinerie	4
6— Entrepôt	2
7— Bureau	2
8— Fonderie	0

Plus haut simple équipe Dépt. tôle 716. Plus haut triple, équipe Dépt. tôle, 1924.

Big-six chez les dames

Nom	Moyenne
1— Cécile Bernard	142
2— Mme Harold Walsh	122
3— Mme Joachim Gagné	122
4— Claudette Gauthier	114
5— Pierrette Paquet	99
6— Germaine Casault	97

Chez les hommes
1— J.-P. Barde 170
2— Robert Boucher 153
3— Yvon Gaziilli 148
4— François Després 132
5— Claude Fréchette 131
6— Lucien Clavet 131

Plus haut simple, Paul Barde, 205. Plus haut triple, J.-P. Barde, 520.

L'équipe cycliste de Montmagny se classe 3ème à la course intercollégiale

L'équipe de Montmagny se classe 3ème à la course intercollégiale.

Dimanche dernier à Giffard sept collèges étaient représentés à cette compétition organisée par le grand sportif cycliste Evariste Lavoie.

Le départ a eu lieu à 10 h. a.m. en face de chez Duplin Sportif. L'équipe cyclotourisme qui avait endossé le gilet de l'Ecole Casault était composée de Réjean Bolduc, Jean-Pierre Charbonneau, Jacques Emond, Richard Langlois, Michel Coulombe et Gilles Corriveau, trois montaient des 10 vitesses et les trois autres des trois vitesses.

Pour cette course de 21½ milles malgré que nos gars n'avaient jamais participé à des courses de plus de 10 milles, ont figurés d'une manière sensationnelle, chaque coureur mérite une mention spéciale. Malgré les crevaisons, chutes, retardements par les accidents des autres qui précédaient, l'esprit d'équipe et l'orgueil de bien représenter notre ville était bien établi dans l'esprit de chacun. Nous étions la seule ville à avoir des coureurs avec 3 vitesses; ces derniers bicycles sont beaucoup moins souples que les 10 vitesses. Il faut prendre en considération que l'équipe de Ste-Anne était dirigée par le Rév. Père Lupien et celle de Charlesbourg qui avait Jean Gagnon comme conseiller.

Malgré tous ces inconvénients le classement individuel des nôtres est plus que satisfaisant et le classement d'équipe est merveilleux. Souhaitons qu'avec un an de plus d'expérience et d'entraînement nos gars conserveront leur position et peut-être monteront-ils de rang et on sait que toute la population de Montmagny le souhaite ardemment. Bravo nos sportifs et nos sincères félicitations. Voici le classement:

- Classement des équipes -

NOMS	TEMPS	PROVENANCE
1— Denis Larochelle	1 h. 1 m. 7 s.	Ste Anne
2— Marc Larochelle	1 h. 1 m. 7 s.	Ste-Anne
3— Guy chabot	1 h. 1 m. 10 s.	Bréboeuf
4— Jocelin Caron	1 h. 1 m. 10 s.	Charlesbourg
5— Denis Simard	1 h. 1 m. 10 s.	"
6— Guy Lacroix	1 h. 1 m. 10 s.	Ste-Anne
7— Maurice Sénécharl	1 h. 1 m. 10 s.	Montmagny
8— Réjean Bolduc	1 h. 1 m. 10 s.	"
9— J.M. Coulombe	1 h. 1 m. 10 s.	Ste Anne
10— Pierre Charbonneau	1 h. 1 m. 35 s.	Montmagny
11— Lucien Roy	1 h. 1 m. 35 s.	Ste-Anne
12— Gilles Houle	1 h. 1 m. 37 s.	"
13— Yvon Leclerc	1 h. 1 m. 40 s.	Loretteville
14— Aimé Fortoier	1 h. 2 m. 2 s.	Beauport
15— Denis Poulin	1 h. 2 m. 25 s.	"
16— André Gauthier	1 h. 2 m. 42 s.	Charlesbourg
17— Allen Jones	1 h. 2 m. 42 s.	Beauport
18— Michel Bastien	1 h. 3 m. 40 s.	Bréboeuf
19— Gilles Corriveau	1 h. 16 m. 25 s.	Montmagny
20— Michel Coulombe	1 h. 16 m. 25 s.	"
21— Richard Langlois	1 h. 16 m. 25 s.	"
22— J.G. Tremblay	1 h. 16 m. 25 s.	R. Ouelle
23— Daniel Simard	1 h. 22 m. 0 s.	Bréboeuf

Millage: 21½ milles

Partants: 27

Equipes:
1ère Ste-Anne: 3 h. 3 m. 24 s.
2ème Charlesbourg: 3 h. 5 m.
3ème Montmagny: 3 h. 10 m. 10 s.

FUMIGATION
TRAVAIL GARANTI DESTRUCTION
complète de coquerelles, poux, punaises, silver fishes, larves, rats, souris, mûlots.
Personnel spécialisé, machineries modernes.
Édifices publics — Maisons privées, etc.
— SERVICE JOUR ET NUIT —
Discrétion absolue.
FUMIGATION MONTMAGNY ENR.
B.P. 190 TEL.: 248-1341 MONTMAGNY

AVIS

POUR VOS RENOUELEMENTS D'OBLIGATIONS OU PLACEMENTS D'ARGENT

Eutrope Méthot

93, rue St-Jean-Baptiste

Tél.: 248-0669

MONTMAGNY, Qué.

La Corporation de Prêts de Québec

ACTIONS — OBLIGATIONS

132, rue St-Pierre

QUÉBEC

ATTENTION

British American Oil donne le service gratuit d'entretien des brûleurs, plan budgétaire, système automatique de livraison d'huile, financement de chauffage. Distributeur à Montmagny: huile, essence, Diesel, graisse.

Fernand Coulombe

3ième Rue, quartier St-Nicolas



TÉL.: 248-3670

Assemblée Lacordaire

Dimanche le 13 octobre, se tenait en la salle paroissiale de St-Pierre, une assemblée réunissant les membres de l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Nous avions le plaisir de compter parmi nous la présence de notre aumônier et du notaire Hébert de Montmagny.

Ce dernier a rappelé aux membres la grande responsabilité de chacun, en face des problèmes que pose aujourd'hui l'abus des boissons alcooliques. Il nous a aussi prouvé par des exemples, qu'il est nécessaire d'avoir dans nos vies, des moments de réflexions à chaque jour, si l'on veut que le travail pour la Sobriété soit vraiment (Suite à la page 15)

GAGNANTE...

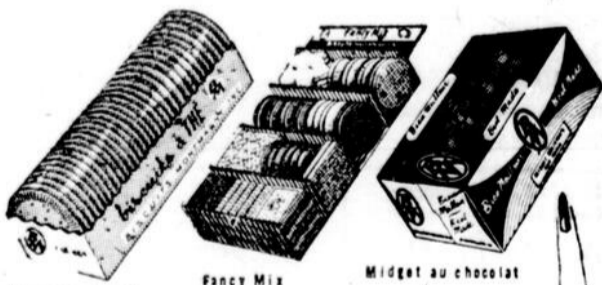
d'une étoile de fourrure offerte par

Nettoyeur Montmagny Inc.

Tél.: 248-1414

Montmagny

N° 7944	Etoile fourrure	Mme Roland Emond, Rue des Bouleaux, Montmagny.
N° 7361	Entreposage	Mme Roger Pouliot, Ladurantaye, Cte Bellechasse.
N° 7007	"	Mlle Gaudelie Marois, R.R. n° 3, Montmagny.
N° 4777	"	Mme Guy Deschênes, Rue St-Ignace, Montmagny.
N° 4297	"	Mme Wilfrid Migneault, L'Isletville, Qué.
N° 5650	"	Mme Narcisse Proulx, 1, rue St-Joseph, Montmagny.
N° 1979	"	Mme Rodolphe Gendron, Rue Mercier, Montmagny.
N° 5214	"	Mme Evariste Caron, 22, rue Lavergne, Montmagny.
N° 1991	"	Mme Jos-Aimé Leclerc, St-Eugène, cté L'Islet, Qué.
N° 7407	"	Mme Alfred Bélanger, av. Erables-Nord, Montmagny.
N° 6019	"	Mme Léonard Gaudreau, 11, rue du Pont, Montmagny.
N° 7215	"	Mme J.-Emile Beaulieu, 102, 7e Avenue, La Pocatière.
N° 5971	"	Mme Laurent Bernier, St-Jean-Port-Joli, Qué.
N° 5028	"	Mme Lucien Fortin, St-Eugène, cté L'Islet, Qué.
N° 5826	"	Mme Napoléon Bissonnette, Ste-Euphémie, cté Montmagny.
N° 5240	"	Mme Armand Pellerin, rue St-Ignace, Montmagny.
N° 5780	"	Mlle Véronique Noël, Armagh, cté Bellechasse.
N° 5841	"	Mlle Denise Marquis, 31, av. des Bouleaux, Montmagny.
N° 1870	"	Mlle Thérèse Guimond, 48, 7e Rue, Montmagny.
N° 5645	"	Mme Diogène Deschamps, rue Mercier, Montmagny.
N° 5713	"	Mme Armand Richard, rue St-Aldéric, Montmagny.



parmi les meilleurs biscuits

LES BISCUITS MONTMAGNY

sont encore

LES MEILLEURS



BISCUITS MONTMAGNY INC.

MONTMAGNY, QUÉBEC

EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER



CARTES D'AFFAIRES

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
Rue de la Fabrique, Monty

Tél.: 248-0545
Laurent Normand
Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulan-
ce et corbillard Cadillac.
26, rue St-Louis, Montmagny.

NOTAIRES

DENIS PLANTÉ
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe
Louis Pelletier.
32, rue St-Thomas - C.P. 219
Montmagny. — Tél.: 248-3422

DENTISTES

Tél.: 248-1363
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
CHIRURGIEN-DENTISTE
39, St-Jean-Baptiste, Monty

Dr Jean Poitras
BA., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Collin Tél.: 248-1584
9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

Téls.: bur.: 248-2592
rés.: 248-1096
Gonzague Bélanger
NOTAIRE
ASSURANCES GÉNÉRALES
15, de l'Église, Montmagny

AVOCATS

Tél.: 248-3954
Jules Paré, C.R.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Banque Provinciale.
Rue St-Thomas, Montmagny.

Tél.: 248-0194
Mercier et Carrier
AVOCATS
63, de la Gare, Montmagny.

Tél.: 248-3420
Dr E. Gobeil, O.D.
OPTOMETRISTE
— Edifice Allard —
Rue St-Jean-Baptiste, Monty

Téls.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183
Denis Gobeil, L.L.L.
AVOCAT
34, rue de la Gare, Monty.

GUY BERTRAND
AVOCAT-PROCUREUR
VENDRE APRES-MIDI
Tél.: 248-1611 — MONTMAGNY
TOUS LES JOURS
QUEBEC-Tél. Ber.: 529-3389
Rés.: 681-5990

Spécialiste
à Montmagny — le samedi :
à l'HOTEL-DIEU
Dr Paul Bigué
Yeux, oreilles, nez, gorge.
449, 3e Avenue. — Québec.

PUISATIER

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES
FONDATIONS SUR PILOTIS — SONDAGES
THEOPHILE PROULX
PUISATIER
Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, CIE MONTMAGNY.

Dr Robert Lessard
Médecine générale et obstétrique.
L'après-midi, de 2 h. à 4 h., du
lundi au vendredi et de 7 h. à
9 h. p.m., les lundis, mercredis et
vendredis.
Tél.: 248-0450 — Montmagny

Cap-St-Ignace

(Suite de la page 6)
médée St-Pierre de Cap St-I-
gnace, avec M. Gaston Des-
meules, fils de M. et Mme Lé-
once Desmeules de Québec.
DECES

A New-Bedford, est décédé
M. Marcel Richard, fils de feu
M. et Mme Philéas Richard,
née Anaïs Bernier.

SERVICE ANNIVERSAIRE
Le 26 octobre a été chanté le
service anniversaire de M.
Amédée Morigeau.

35^{ème} ANNIVERSAIRE DE
MARIAGE

Le 20 octobre dernier, M. et
Mme Réal Bélanger (Rosanne
Rhéault), célébraient dans une
atmosphère d'intimité famili-
ère leur 35^{ème} anniversaire
de mariage. Ce joyeux événe-
ment fut marqué par la pré-
sence de leurs onze enfants
dont leurs fils et belles-filles:
M. et Mme Gaëtan Bélanger,
(Pauline Courcy).
M. et Mme Roger Bélanger,
(Jeannine Jacques).
M. et Mme Yvon Bélanger,
(Ghyslaine Théberge).
MM. Paul, Bertrand, Denis
Bélanger.

Leurs filles et gendres:
M. et Mme Georges Thomp-
son (Anita); M. et Mme E. Pi-

card (Hélène); Mlles Berge-
rette, Louise, Sylvie Bélanger.
Etaient également présents
les frères et les soeurs des
jubilaires MM, et Mmes Ed-
gard, Stanislas, Alexandre Bé-
langer.

M. et Mme Rosaire Caron,
Mme Gaston Catellier, Mme
Arthur Lemelin ainsi que plu-
sieurs neveux et nièces.

Pour cette belle réunion plu-
sieurs dames du cercle des fer-
mières avaient préparé avec
talent un succulent buffet
froid, qui fut suivi d'une so-
rée récréative. Au début de
laquelle une adresse fut lue
par leur fils ainé Gaëtan.

Alors qu'une gerbe de fleur
fut présentée à Mme Bélanger
par sa jeune fille Sylvie. Éga-
lement leur fut offerte par
leur petit-fils Georgie Thomp-
son une bourse bien garnie.

Au cours de la soirée M. le
curé Hudon accompagné de
M. l'abbé Massé vicaire, vin-
rent offrir à M. et Mme Réal
Bélanger leurs vœux et leurs
félicitations.

Les heureux jubilaires ex-
primèrent avec émotions leurs
gratitude et leurs remercie-
ments à tous les responsables
de cette belle fête.

Ils en conserveront un heu-
reux souvenir.

Rafales...

(Suite de la page 11)

Michèle Leclerc (St-Jean-Port-
Joli) le résultat de l'élection
dans la classe de 12^e année
Scientifique.

Présidente: Solange Gobeil,
étudiante qui déjà eu l'occa-
sion de s'affirmer. Nous avons
découvert chez elle, autorité, gen-
tillesse, enthousiasme, culture.
Notre amie Solange aime la
musique classique et la lecture.
Bonne chance... nous l'assu-
rons notre entière collabora-
tion.

Vice-Présidente: Louise Ber-
nier, personnalité attachante,
belle initiative, très sociable,
enthousiaste. Ses talents nom-
breux sont au service des au-
tres. Sports, musique, lecture
sont ses loisirs préférés. Fille
moderne et sérieuse tout à la
fois elle saura secondar So-
lange, notre dynamique prési-
dente. Félicitation Louise et
avec toi allons vers les cimes
du bonheur.

Secrétaire: Francine Caron,
nous vient de Cap St-Ignace.
Jeune fille sérieuse, toujours
souriante, très dévouée, géné-
reuse. Sa personnalité rayonne.
Amie de la lecture, de la na-
tation et du patin Francine
est une étudiante qu'on aime.
Nous lui souhaitons du bon-
heur avec nous.

Conseillères: Jocelyne Ca-
ron, fille joviale, sérieuse à
ses heures, d'un grand esprit
d'initiative. Ses conseils nous
seront sans aucun doute très
utiles. Pieds agiles, elle sait
les faire valoir dans le ballet
le patin et les quilles...artiste
notre Jocelyne à manier le
pinceau aussi bien que le pied
dans la danse; rappelons-nous
avec quelle souplesse et quelle
grâce elle a évolué dans "LAC
DES CYGNES".

Micheline Toussaint, de St-
Jean-Port-Joli, un peu mysté-
rieuse d'abord elle se dévoile
peu à peu à nous comme une
fille épatante, remplie de ta-
lents. Cultivée, esprit vif, elle
dévore les livres. Je crois que
le petit Prince de St-Exupéry
l'a "apprivoisée" et de son
côté elle se fait pour nous l'a-
mie, la conseillère épatante.
Bonne chance Micheline "chez-
nous".

A toutes nos compagnes de
12^e Scientifique, et à notre
titulaire ainsi qu'à tous les
spécialistes qui nous donnent
du succès et du bonheur pour
leur savoir nous souhaitons
cette année scolaire 1963-64.

Louise LACOMBE
Michèle LECLERC
12^e Scientifique

好 好

METS CHINOIS
METS CANADIENS
POUR APPORTER :
TEL.: 248-9076
LUCKY CAFE
26 St-Jean-Baptiste,
Montmagny

ASSURANCES

Jeanne L. Boulanger
Rue du Quai — Montmagny
Tél.: 248-0226
Feu — Vol — Automobiles
Responsabilités — Maladie

CHIROPATICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
G.-A. Paris, D.C.
Chiropraticien — Rayon X
1, rue Frontenac

Pour toutes vos assurances...

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, INC.

Courtier d'assurances agréés.

Téls.: bureau: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste. — Rés.: 5, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

MARC THIBOUTOT
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil.
Bureau à La Pocatière
201, 2e Avenue.
Tél.: 182
Bureau à Montmagny
Edifice Allard, Appt. 31
63, St-Jean-Baptiste—Tél.: 248-0622

ARCHITECTE

YVES PARE
ARCHITECTE
D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.
Edifice Blanchet, Montmagny
38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

COMPTABILITÉ

Tél.: 653-3808
Charles Godbout r.i.a.
Comptable en prix de revient.
Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.
863, Moreau, Ste-Foy.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

RAYMOND CARON
ENTREPRENEUR GENERAL
SPECIALITES : TRAVAUX DE CIMENT DE TOUS GENRES
LOCATION DE MALAXEUR
Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny
(Voisin de Nettoyeur Montmagny).

Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.

B. Caron, B.A., M.S.C., C.A. L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A.
Gérard Lavoie, B.A., M.S.C., C.A. Guy Renaud, M.S.C., C.A.
B. Chénard, B.A., M.S.C., C.A. R. Gagnon, B.A., M.S.C., C.A.
R. Madore, B.A., M.S.C., C.A. Réal Bélanger, M.S.C., C.A.
Fernand Breton, M.S.C., C.A. Yvan Fortin, M.S.C., C.A.
Gaston Bérubé, B.A., M.S.C., C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,
Montmagny, P. Q.

Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane



Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres

LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY
Excavation — Location de machinerie

**Marchand de bois
en gros**

Contracteur général
Service de bulldozer

Transport général — Creusage — Remplissage de terrain.

MARTIN MERCIER

43, rue du Quai—Tél.: 248-2300
MONTMAGNY



ANNONCES CLASSÉES

TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE TROUVEE

LOUER A LOUER A LOUER A LOUER A LOUER A LOUER A LOUER A LOUER A LOUER A LOUER

BESOIN D'ARGENT? DEMANDEZ LE MOND'HOE V BONNE GENERAL PERDU

ON DEMANDE

Bonne sérieuse aimant les enfants. Chambre privée, salle de bain, accessoires modernes, bonnes conditions de travail. Pour informations s'adresser à Mme Alain, 1259, Lemoyne, Sillery, tél: 683-4364

Logement de six pièces ou une maison dans Montmagny même, pour une famille de quatre personnes. S'adresser à Jean-Yves Leblanc, Montmagny.

Jeune homme avec ou sans camionnette pour faire la livraison dans la ville. S'adresser par écrit à C.P. 1030, Montmagny.

DEMANDE: Homme pour voyager parmi les Consommateurs dans plusieurs paroisses du Comté de Montmagny.

Contact permanent avec important manufacturier. Seul brasseur d'Affaires sera considéré. Ecrivez à Rawleigh, Dept. J-525-131, 4005 Richelieu, Montréal.

AVEC \$25.00 PARTEZ EN AFFAIRES, et soyez votre propre patron. Valise de démonstration renferme produits de toilette, médecines, culinaires, thés, café, spéciaux économiques. Commission de 45 pour cent permet revenus substantiels. Bons territoires à votre disposition. Essayez 30 jours sans risque. JITO, Dépt. 6, 5130 St-Hubert, Montréal.

A VENDRE OU A LOUER

Maison à vendre ou à louer. S'adresser à tel: 248-1766

A VENDRE

Maison de 2 logements située à 46, rue St-Ignace. Chauffage à l'huile. Pour information s'adresser à J.-P. Thibault, 2710 des Cerisiers Ouest, Québec 3, tél: 623-9607

Maison de 9 pièces sur la rue St-Ignace, poêle de marque "Montmagny", 2 lits avec bureaux, banc de scie. S'adresser à tel: 248-3339

AVIS

Bon chez-soi pour personnes âgées ou à leur retraite. Pour information écrire au Courrier Montmagny-L'Islet, C.P. 430, Montmagny.

RUBRIQUE DES AUBAINES

Téléphonez à 248-2652

Hôtel-motel dans Montmagny, Lévis et Québec. — Manufacture à bois — Confiserie sur la rue de la Gare. — Garage avec agence d'autos. — Station de gaz. — Commerce d'autos usagées. — Commerce de meubles. — Epicerie licencée, bouche de, etc. — Restaurant. — Tous ces commerces sont, soit à Montmagny et les environs. Très bien situés et en opération depuis plusieurs années.

Propriété sur la rue du Quai, rue du Peuple, rue St-Louis, rue St-Paul, 6ième Rue, 6ième Rue, St-Jean-Baptiste, rue Taché, à L'Islet, à Berthier, propriété de 2 logements à l'entrée de la ville. Terrains à vendre de tous les prix. — Chalets à Berthier, l'Anse-à-Gilles, Lac les Plaines, à bas prix. — Terre à Berthier sur la route Nationale, proche de l'église et le Pécote. — Terres à St-Pierre, Beaumont, etc. — Terre à bois.

Bijouterie, prix sur inventaire. — Hôtel à St-Pamphile et à Tourville. — Propriété de 2 logements sur la rue St-Pierre avec manufacture. — Propriété pour maison de chambres. — Propriété à logements très bien situés.

Commerce de chapeaux, avec logement de 6 pièces.

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces. Argent à prêter en première et deuxième hypothèque. Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

Les Immeubles Montmagny, Enr.

ROBERT BERNIER, GERANT. Membre de la Chambre d'Immeubles.

Rue du Quai — MONTMAGNY — Tél.: 248-2652
 QUÉBEC — Tél.: MA. 3-4331

A LOUER

Chambre meublée avec réfrigérateur et poêle, conviendrait pour jeune fille. S'adresser à tél.: 248-1228.

Chambres avec entrée privée et balcon, situées près de l'église et des écoles. S'adresser à tél.: 248-1855.

Chambres situées à 6, rue Ste-Marie. S'adresser à tél.: 248-0740.

Logement de 5 pièces plus chambre de bain situé sur la rue St-Magloire dans les appartements Bernatchez. S'adresser à tel. 248-3676 ou à 248-2619

Logement de 5 pièces avec installation à l'huile. Entrée de 220 volts. Situé sur la Rivière du Sud. S'adresser à tel: 248-2970

Logement chauffé, de 4 pièces plus chambre de bain, libre à la mi-novembre situé à 31, 3ème Avenue. S'adresser à tel: 248-3252

Logement au premier plancher de 4 pièces situé à 1, rue Papineau. S'adresser à tel: 248-3594

Logement de 5 pièces avec entrée de 220, libre le 1er novembre. S'adresser à Lédia Thibault, Bon Conseil, Montmagny.

Chambre de 2 lits et pension, très confortable avec eau chaude. S'adresser à tel: 248-0599

Chambre située sur la rue St-Jean-Baptiste. S'adresser à Irène Bernatchez, tél.: 248-2939.

Logement neuf, situé sur la 8e rue, 4 pièces chauffées. S'adresser à tél.: 248-2654.

Logement non chauffé. S'adresser à tel: 248-4162.

Logement de 5 pièces, libre pour le début de novembre sur la rue Ste-Marie. S'adresser à tel: 248-1521

Logement de 5 pièces complètement renové, chauffé; s'adresser à tel: 248-2592

Logement de 5 pièces situé à 27, Ave. des Erables. S'adresser à 25, Ave. des Erables, tel: 248-2617

Logement chauffé de 5 pièces plus chambre de bain, libre immédiatement. S'adresser à tel: 248-1007

Maison de 6 pièces modernes avec grand terrain, située au bord du fleuve à Berthier-en-Bas. S'adresser le samedi seulement à Mme Théophile Rouleau près du Restaurant Colonial, tel: 248-2647

A VENDRE

PORTES pliantes, brunes, beige, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-2652.

Terrain situé sur la Trans-Canada ayant une superficie de 17,243 pieds carrés. Il conviendrait très bien pour un commerce. S'adresser à Marcel Mercier, 21 du Manoir, tél.: 248-1785.

Terre à gazon, gravier servant pour le remplissage des chemins, terre noire. S'adresser à Marius Joncas, tél.: 248-2585.

Patates à \$1.25 la poche de 75 lbs. S'adresser à J.-B. Casault, Village, Montmagny, tel: 248-2589.

Attache de pick up haute fidélité, 4 vitesses de marque RCA Victor presque neuf pouvant se brancher sur un radio ou faire un meuble à plusieurs haut parleurs. A vendre en bas du prix coûtant \$45.00. S'adresser à Lauréat Corriveau, 24, 7ème rue. Mfg. de Coffres en cèdre, Montmagny.

Enendeur d'engrais de ferme à chevaux doubles en très bon état, prix très modique. S'adresser à Gérard Fournier, C.P. 952, Rivière du Sud, Montmagny, tél: 248-0743

Terre avec l'équipement et les animaux, ayant au-dessus de 125 arpents de culture, situé sur la route Quesnel, Rivière du Sud, Côte sud. S'adresser à Lauréat Denault, R.R. 2, Montmagny, tel: 248-2423

Plein pied moderne situé sur une rue neuve près de l'école St-Thomas avec grandes fenêtres panoramiques. Direct du propriétaire, prix raisonnable. S'adresser à tel: 248-2303

Petite maison de 4 pièces sur la 9ème rue. S'adresser à tel: 248-1588

Poêle émaillé blanc de marque Bélanger, combiné au bois et au charbon, à l'état de neuf. S'adresser à tel: 248-0914

Terre de 13 arpents sur 1/4 arpent de large situé sur la R.R. 3 à Montmagny. S'adresser à Johnny Blenny, R.R. 3, Montmagny, tél: 248-1879

Plymouth 57, 8 cylindres, parfaite mécanique, très propre. Aubaine! à qui la chance? S'adresser à 103, rue du Dépôt, tel: 248-0294

Poêle Bélanger de 20 pouces, polisseuse à planchers Johnson, petit secrétaire, bibliothèque, discothèque, lit d'enfant, chaise haute, chaise mairice, grande chaise bergante, chaises de salle à manger, table de cuisine extensible en bois solide avec 5 chaises, drill électrique moteur et fan. S'adresser à tel: 248 1510

Soirée Lacordaire

(Suite de la page 13)

efficace. Ce qui doit être impliqué d'ailleurs dans toute vie chrétienne.

Après cette allocution, nous sommes passés à l'élection d'un nouveau conseil. Ont accepté les charges suivantes:

Président (e): M. Fernand Baillargeon et Mme Marcel Fortier; Vice-président (e): M. Gilles Létourneau et Mme Joseph Leblanc; Secrétaire: M. Pierre Kirouac et Mlle Aldéa Blais; Conseillers (es): MM. René Bernier, Maurice Gagnon et Mmes Fernand Baillargeon, Maurice Gagnon, René Bernier; Responsable des Jeunes: Mlle Solange Poirier.

Nous comptons beaucoup sur ce nouvel exécutif, pour mettre un regain de vie dans le mouvement, et l'assurons de notre entière collaboration. 1963-64.

Meilleurs vœux pour l'année Responsable de la J.L.

Deuxième

(Suite de la page 12)

contre Art. Moore de Frampton; Réjean Levesque de Montmagny gagna contre Gerry Miller de Frampton par K.O. à la 2e reprise; Cet homme qui a un passé sans tache dans la boxe, continuera-t-il sa carrière en affrontant Jim Miller de Frampton qui lui lança un défi dimanche dernier après la défaite de son frère.

Les combats qui seront présentés dimanche le 27 octobre seront:

Principaux combats à l'affiche:

Jean Claude Roy de St-Valier 188 livres, l'homme aux poings d'acier; \$100.00 est offert au boxeur amateur qui vaincra cet homme à St-Damien dimanche. Bernard Labrie reprendra-t-il sa revanche? Réjean Lévesque 165 livres, Pierre Leblond 145 livres, Jim Miller de Frampton 189 livres d'Armach; Guy Boulet de Montmagny 152 livres; Yvon Messervier contre Pat Brennan en combat revanche. Quatre autres intéressants combats au programme non moins intéressants donc les

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DIST. DE MONTMAGNY AVIS D'UN TRANSFERT DE CREANCES

A Messieurs les débiteurs de L'ISLET METAL INC., corps politique et Inc., avec place d'affaires à L'Isletville, comté de l'Islet.

Sachez que suivant acte sous seing privé exécuté à Montmagny, le quinzième jour d'octobre 1963, et enregistré par dépôt au Bureau de la Division d'Enregistrement du comté de l'Islet, à St-Jean Port Joli, le 16 octobre 1963, sous le No 84087 votre créancier L'ISLET METAL INC., a cédé à la Banque Royale du Canada toutes ses créances comptables et dettes comptables et en général tous les comptes, dette, créances et demandes de toute espèce et nature, qui sont actuellement échus, exigibles, courants ou échoir, ou qui pourraient l'être à l'avenir.

(signé) Mercier et Carrier
 procureurs de la Banque Royale du Canada
 Cessionnaire.

vrais sportifs rendez-vous à deux heures dimanche à l'Aréna de St-Damien pour voir ces huit combats d'amateurs. Prix d'admission: 0.50 pour les enfants; \$1.00 pour les adultes, et \$1.50 les sièges réservés. Organisation des boxeurs de la rive sud

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE

Mécanicien-chauffeur de machines fixes \$3,290 - \$3,740

Pour le Ministère Fédéral de l'Agriculture GROSSE-ILE, P.Q. Une connaissance du français est requise.

Précisions ainsi que formules de demande: Commission du Service civil, suite 1038, 1165, Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de concours 63-M1269. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. Délai d'inscription: 30 octobre 1963.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHE-TEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: SOUSSIONS POUR BUREAU DE POSTE REGLEMENTAIRE, SP-800, CAP ST-IGNACE, P.Q., seront reçues jusqu'à 4 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le 19 novembre

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer par l'entremise de:

Monsieur R. Martineau, Architecte régional, Travaux publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q.

Les plans et devis sont également visibles aux Bureaux de Poste de Cap St-Ignace et de Montmagny.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ministère des Travaux Publics, Québec, le 21 octobre 1963. R. LACHANCE, Gérant de Bureau.

ATTENTION

Manufacture de coffres en cèdre

L. Corriveau, prop.

24, 7ième Rue, Montmagny, Qué.

J'informe le public que je suis en mesure de fournir de très beaux coffres en cèdre pouvant se donner comme CADEAU DE NOEL. Demandez à voir la dernière nouveauté: "Coffres sur pattes". Placez vos commandes à bonne heure afin de ne pas être déçus. Venez choisir et faites mettre de côté moyennant un léger acompte. Ouvert tous les soirs de la semaine.

La Compagnie Avon

Demande les services d'une personne sérieuse, ambitieuse et possédant une voiture pour représenter des produits de haute qualité. Territoires libres. Téléphonez à: 248-1465 ou écrivez à C.P. 432, Montmagny, Qué.

Occasion exceptionnelle

Si votre âge se situe entre 29 et 49 ans et si vous désirez augmenter votre revenu actuel, une position permanente comme vendeur vous est offerte. Salaire, commissions, boni. ass.-groupe, ass.-hosp. et pension. Correspondance confidentielle. Ecrire au "Courrier Montmagny-L'Islet", Dépt. 20, C.P. 430, Montmagny, Qué.



AVANT L'EVACUATION — Le chef Laurent Couillard s'entretient avec garde R. Marie Boulet, au centre et Mlle Marguerite Boulet, secrétaire à l'ad-

mission à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. D'après le chef de police, cet exercice fut un succès.

St-François

(Suite de la page 6)

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Laurent Normand.

A cette famille cue le deuil afflige nous offrons nos plus sincères condoléances.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Samedi le 19 octobre sera chanté à 9 heures le service anniversaire de feu dame Joseph Lapointe.

VA-ET-VIENT

Mlle Agathe Mathieu de Montmagny était la semaine dernière en visite chez son père M. et Mme Clément Martineau.

M. Norbert Bonneau étudiant à St-Hyacinthe, Mlle Yvonne Roy de Québec étaient la

semaine dernière chez M. et Mme Gérard Bonneau.

Mme Joseph Montmigny ainsi que M. Benoit Montmigny et leurs enfants sont allés dimanche à Ladurantaye chez M. Albert Bélanger.

M. et Mme Roch Roy et leurs deux enfants Guy et Ginette sont allés rendre visite à M. et Mme Léon Gosselin et M. et Mme Adélaïde Nadeau d'Albanel Lac St-Jean.

M. et Mme Emile Bernier de Montmagny étaient en visite chez M. et Mme Jules Laliberté.

M. et Mme Roland Buteau de Château Richer étaient dimanche dernier parmi nous.

PENSEE

Dieu n'est pas venu pour supprimer la souffrance; mais pour enseigner la paix.

ATTENTION ATTENTION

OUVERTURE de Bélanger Rembourrage Enr.

8, rue Champlain — Montmagny.
Tél. : 248-1198

Réparation de meubles de tous genres.
7 années d'expérience — Ouvrage garanti.

Prop. Marius Bélanger

AVIS A TOUS LES HOMMES D'AFFAIRES ET INDUSTRIELS DE LA REGION

Pour le souci du développement économique de Notre-Dame-du-Rosaire, comté de Montmagny, Qué., La Corporation Municipale vient d'accorder une exemption de taxes municipales pour une période de dix ans à quiconque serait en mesure de venir établir une industrie à Notre-Dame-du-Rosaire, qui pourrait employer une vingtaine d'hommes à l'année. La Municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire est située sur la route n° 26 qui est asphaltée et desservie par le chemin de fer Canadien National, possédant facilité de grands terrains vacants à des prix très abordables. Toute personne intéressée peut communiquer avec le secrétaire-trésorier, M. Raymond LANGEVIN, Notre-Dame-du-Rosaire, comté de Montmagny, Qué.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE
NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE,
comté de Montmagny, Qué.

Le Plein Emploi

(Suite de la page 7)

Une sténographe bilingue avec expérience.

Une secrétaire compétente.

Nous avons également à notre bureau une liste d'emplois vacants dans un grand nombre de métiers spécialisés, administratifs et professionnels dans divers centres de la Province de Québec.

AUX EMPLOYEURS

Nous avons actuellement en filière l'application des personnes suivantes:

Quelques personnes possédant 11e et 12e commerciale intéressés dans le travail de bureau.

Aussi un bon nombre de menuisiers avec carte de compétence.

Quelques opérateurs de scie circulaire ainsi que deux scieurs de bardeau.

Deux classificateurs de bois diplômés.

Un boucher, deux boulangers, etc.

Chez les femmes
Deux aides-cuisinières.
1 femme de ménage, etc.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1895

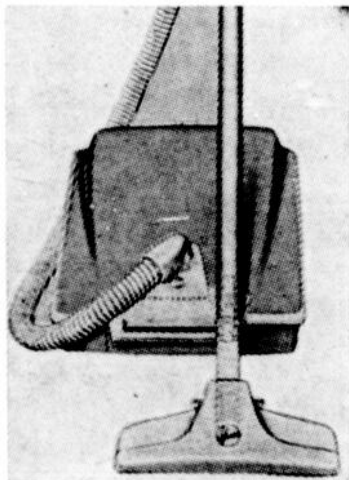
Achetez directement du distributeur. Le seul et exclusif vendeur des Produits HOOVER

Salon du Meuble de Montmagny Enr.

60 du Dépôt

Tél.: 248-3591

Montmagny

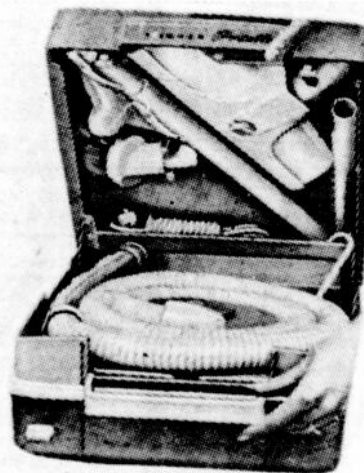


Une autre nouveauté le Hoover 2000. Puissant, moderne, peu encombrant.



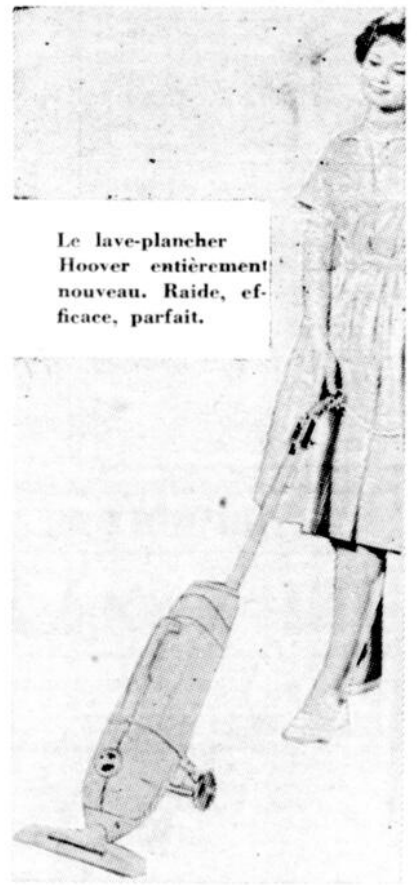
Le nouveau DIAL-A-MATIC Hoover, l'aspirateur moderne qui répond à tous les besoins.

\$110.



Un bijou d'ingéniosité, le HOOVER portatif. Il loge les éléments requis, un nettoyage facile.

\$89.95



Le lave-plancher Hoover entièrement nouveau. Raide, efficace, parfait.

Polisseuse HOOVER, modèle 5336

Spécial à



\$27.95